

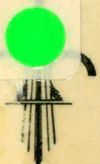
MINISTÈRE DES TRANSPORTS
Centre de documentation
35, rue de Port-Royal Est
3e étage
Montréal (Québec)
H3L 3T1

Etude Origine-Destination

Route No 40

Farnham

CANQ
VO
167



Ministère de la Voirie du Québec
Service Technique de la Circulation

MINISTÈRE DE LA VOIRIE
Province de Québec

Date le 21 juin 1967.

A Monsieur Jacques Charland, ing.a.g.,
Directeur du S.T.C.,
Hôtel du Gouvernement,
Québec, P.Q.

DE Monsieur Jacques Hébert, ing.,
S.T.C.,
7080, rue Hutchison,
Montréal, P.Q.

Sujet: Etude "Origine et Destination",
Farnham, comté de Missisquoi.

Vous recevrez, avec la présente, quelques copies du rapport préparé par messieurs Paul Dignard et François Vézina, ingénieur, concernant une étude d'Origine et Destination pour la région de Farnham.

Cette étude a permis d'établir que seule la Route No 40, à l'intérieur même de la Ville, rencontre des problèmes de capacité véhiculaire. Les autres principales routes d'accès conduisant à cette municipalité ont des volumes de circulation inférieurs à leur capacité pratique; leur réaménagement ne peut donc être considéré qu'en raison du manque de continuité, de confort et de sécurité des axes actuels.

En page 51 du rapport, une liste des priorités de réaménagements est suggérée. La voie de contournement de la ville est considérée comme priorité No 1 afin de dégager la Route No 40 à l'intérieur des secteurs urbains. Cette recommandation permettrait d'éliminer un minimum de 50% de la circulation utilisant actuellement la rue Principale. Ce réaménagement améliorerait considérablement les conditions de la circulation dans toute la ville.

Considérant que le chemin l'Ange-Gardien présente un volume horaire (30e heure) de 240 véhicules, et que la route, dans son état actuel, peut être satisfaisante encore pour quelques années, il est devenu évident que seul le contournement du village de l'Ange-Gardien pouvait être considéré comme 2ème priorité pour le moment. A cause des deux virages à angle droit que la route actuelle doit effectuer dans le village, nous sommes d'avis que le contournement devrait être fait immédiatement après celui de Farnham. Un recouvrement bitumineux s'imposerait pour le restant de la route reliant Farnham à l'Autoroute des Cantons de l'Est.

L'assignation des véhicules sur différentes alternatives (voir pages 43, 44 et 45) a démontré que le trajet reliant Farnham à Montréal, via Iberville et St-Jean, était préférable à tous les autres.

Le trajet actuel, entre Farnham et St-Jean, par les Routes Nos 40 et 40A et les villages de Ste-Brigide et St-Grégoire, manque totalement de continuité pour une liaison de cette importance. Considérant qu'il n'existe présentement pas de problème de capacité sur cette route, la construction d'une nouvelle route dans l'axe de la voie ferrée a été placée en 3ème priorité. L'axe de la voie ferrée est absolument idéal, et nous recommandons que le Ministère autorise l'achat de l'emprise manquant pour relier Farnham à la voie de contournement d'Iberville. Le Ministère est propriétaire d'une emprise de 99 pieds sur toute cette section, à l'exception d'un tronçon de 2 milles à l'ouest du 4ème Rang, dans la paroisse de St-Athanase.

En résumé, les priorités recommandées sont les suivantes:

- 1- Contournement de Farnham, dans l'axe recommandé au plan directeur;
- 2- Contournement du village de l'Ange-Gardien, et revêtement bitumineux du restant de la route;
- 3- Route reliant Farnham à Iberville dans l'axe de la voie ferrée.

JH/gf


Jacques Hébert, ing.

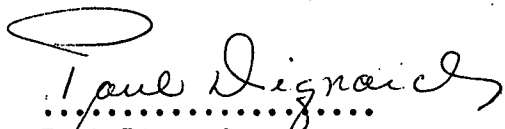
372556

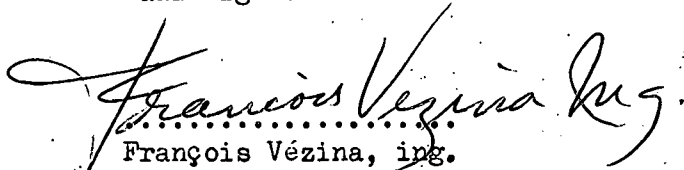
Etude Origine & Destination

Route No 40

Farnham

Préparée par:


.....
Paul Dignard


.....
François Vézina, ing.

Juin 1967

CANQ
VO
167

Table des matières

	Page
I - INTRODUCTION	
Historique de la demande.....	1
II- ETUDE "ORIGINE ET DESTINATION"	
1 - Région étudiée	4
2 - Stations d'interviews	4
3 - Localisation des stations	7
4 - Détails de l'interview	7
5 - Poste de comptage	7
6 - Pourcentage des véhicules par but de voyage.....	10
7 - Nombre de passager et de véhicules par but de voyage	10
8 - Liste des fréquences	15
9 - Zonage	15
10 - Voyages de zone à zone	31
11 - Alternatives étudiées	42
12 - Relation: Volume-capacité	46
13 - Volume de circulation sur la Route No 40 dans la Ville de Farnham	49
14 - Assignation de la circulation sur la voie de contournement	50
15 - Recommandations	51

FARNHAM

I- INTRODUCTION

Historique de la demande:

Le 1er juin 1964, la Ville d'Iberville prenait connaissance et appuyait une résolution de la Ville de Farnham, demandant au Ministère de la Voirie de bien vouloir faire la construction d'une route reliant Farnham à la Route No 7-9B à Iberville, en utilisant l'emprise d'un chemin de fer abandonné qui appartenait au C.N. (voir tracé en jaune sur le plan annexé à la fin de ce rapport),

Vers 1937, l'emprise d'une largeur de 99 pieds a été achetée par le Ministère de la Voirie. Depuis ce temps, d'après le dossier, le projet de construction d'une route revint, à plusieurs reprises, sur la table de discussions, mais sans y donner suite. Au début, la municipalité de St-Grégoire-le-Grand qui est située entre ces deux villes, s'y opposait comme en fait foi la résolution datée du 9 février 1965. La principale opposition provenait des cultivateurs propriétaires qui ne voulaient pas voir leurs terres coupées par une nouvelle route. Cependant, à la suite d'une séance spéciale tenue le 12 juillet 1965, la Corporation municipale de St-Grégoire-le-Grand revisait ses positions en ne s'opposant plus à l'ouverture de la voie en question si jugée nécessaire toutefois.

L'ouverture à la circulation de l'Autoroute des Cantons de l'Est, le 1er janvier 1965, donnait un accès additionnel de Farnham à la région métropolitaine, rendant ainsi moins pressante la considération du projet ci-haut mentionné.

Il y a lieu de remarquer que l'autoroute passe à 6.4 milles au nord de la Ville de Farnham, et que l'échangeur de l'autoroute avec le chemin de l'Ange-Gardien permet un accès pour les automobilistes de Farnham désirant se rendre à Montréal ou en direction opposée: vers Sherbrooke s'ils le désirent.

Au mois d'août 1965, un plan d'urbanisme directeur pour la Cité de Farnham, préparé par la Société Technique d'Aménagement Régional, fut déposé. On y recommande entre autres choses à la Partie IV - chapitre I:

Voies et réseaux divers:

- 1) Une voie de ceinture située du côté sud de la Ville pour éviter le centre de la ville et rejoignant la Route No 40 à l'extrémité ouest et est de la Ville;
- 2) Une bretelle de raccordement reliant Farnham au chemin l'Ange-Gardien. Cette route permettrait une liaison entre la voie de ceinture et le chemin l'Ange-Gardien. Sa réalisation nécessiterait entre autres la construction d'un nouveau pont sur la rivière Yamaska.

Dans sa lettre du 4 août 1965, monsieur Firmin Bernard, ingénieur principal, mentionne les difficultés et donne un estimé du coût pour la réalisation de tels travaux. De plus, il remet en cause, dans sa note du 23 novembre 1965, le projet d'une route reliant Iberville à Farnham dans l'emprise abandonnée du C.N., et qui serait ni plus ni moins qu'un prolongement de la voie de ceinture en direction ouest.

Afin d'évaluer d'une façon scientifique le bien-fondé de ces différentes demandes coûteuses, une enquête "origine et destination" fut finalement entreprise par la section ouest du Service Technique de la Circulation. Cette étude fut effectuée entre le 27 novembre et le 2 décembre 1966.

Le présent rapport permettra, d'une façon précise, d'évaluer la demande des automobilistes pour le réseau routier en question, et ainsi, établir un ordre de priorité pour ces différents travaux.

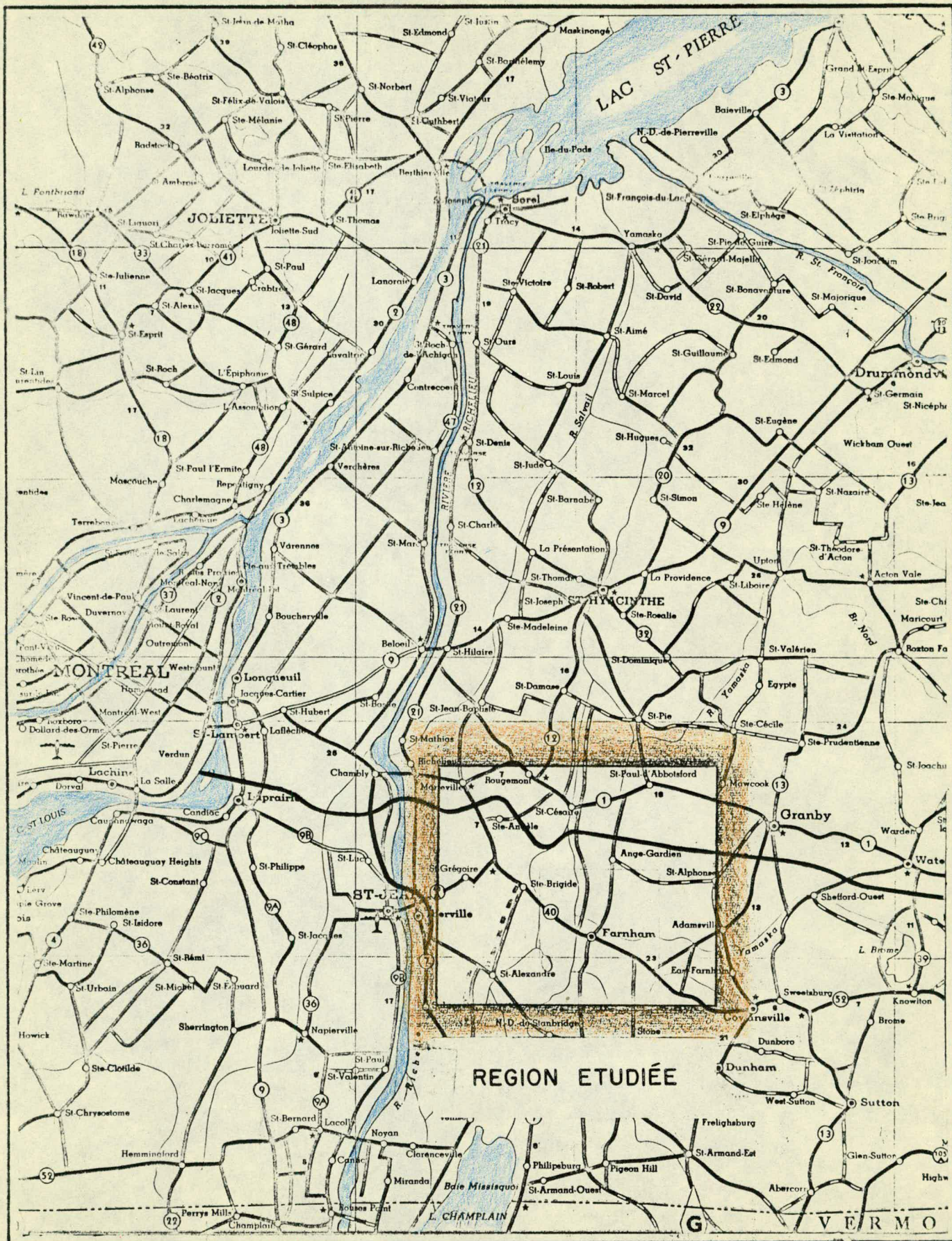
II- ETUDE "ORIGINE ET DESTINATION"

1- Région étudiée:

La région étudiée est montrée à la page 5. Pour mener à bien l'étude, il y avait lieu de considérer la position de la Ville de Farnham avec les autres villes environnantes qui sont des pôles d'attraction ou des générateurs de circulation (voir page 6).

2- Stations d'interviews:

Des postes d'interviews furent donc établis à proximité de la Ville, sur les principales voies en direction ouest et nord. Un poste additionnel fut de plus établi en direction est sur la Route No 40 afin de mesurer l'influence qu'exercent Cowansville ainsi que toute la région située plus à l'est.



MONTREAL

1

9
b

10

40

1

10

40
a

13

ST-JEAN
POP. 29,632

IBERVILLE
POP. 8,400

FARNHAM
POP. 8,354

GRANBY
POP. 33,750

COWANSVILLE
POP. 10,000

BEDFORD
POP. 3,611

50

FARNHAM & PRINCIPALES
VILLES ENVIRONNANTES

POPULATION EN 1965

3- Localisation des stations:

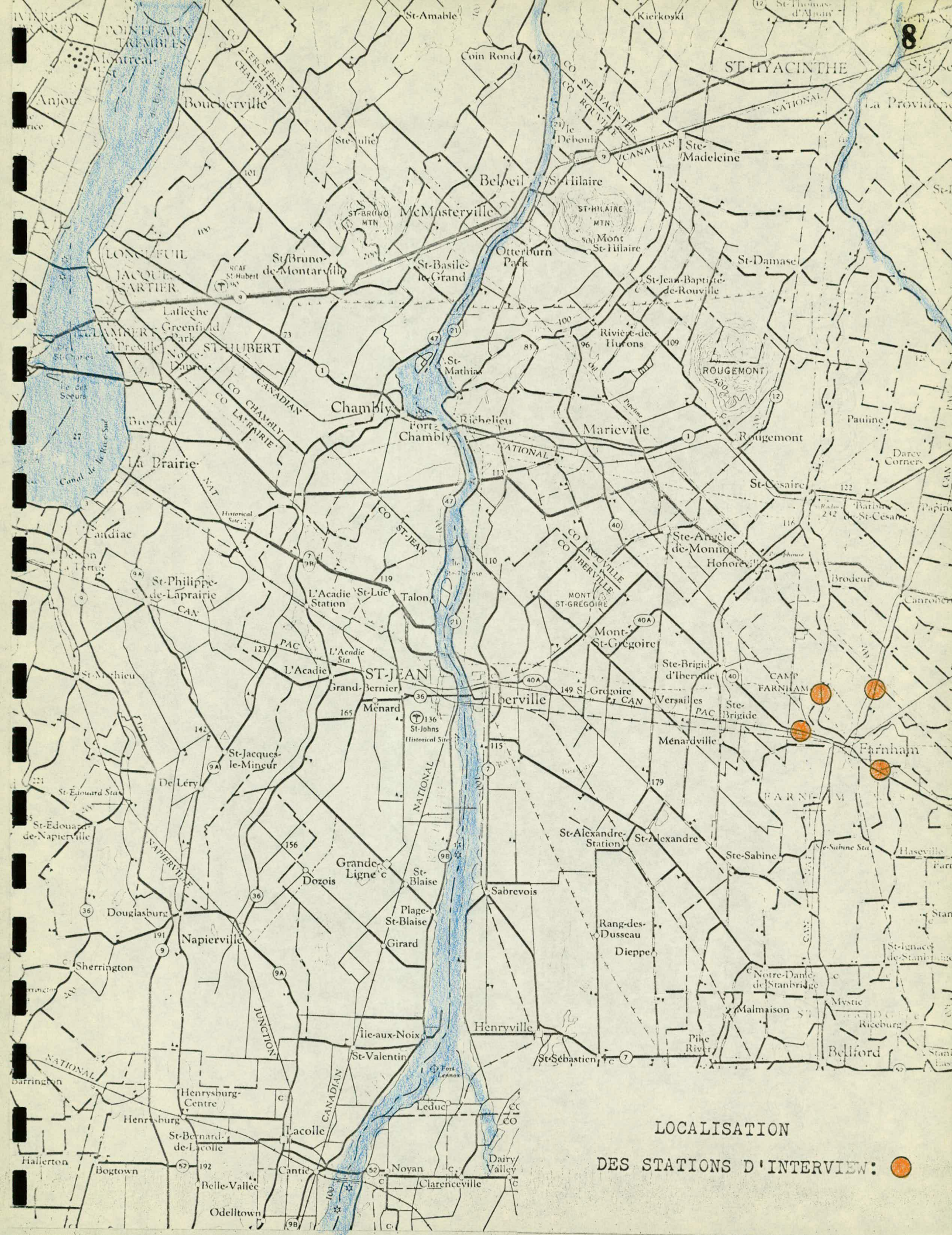
Au total, quatre stations furent utilisées pour cette étude. La page 8 en montre la localisation et la page 9 donne une description précise de l'emplacement de chacune des stations.

4- Détails de l'interview:

Les interviews ont eu lieu entre 7 heure a.m. et 7 heure p.m. du 29 novembre au 2 décembre 1966 (journées de semaine). Tous les conducteurs d'une seule direction furent interviewés (échantillonnage à 100%). Le sens était celui où les véhicules quittaient la Ville de Farnham. L'emplacement des stations fut choisi de telle sorte à éliminer les voyages intra-zones (voyages à l'intérieur de Farnham) et de concentrer l'étude sur les trajets de Farnham vers l'extérieur. Les questions posées aux conducteurs portaient sur leur lieu de provenance et de destination, et leur but de voyage. Lorsque Montréal était mentionné comme lieu de provenance (station 2) ou de destination (stations 1, 3, 4), l'interviewer posait une question additionnelle afin de connaître la route qu'il avait empruntée ou qu'il emprunterait. La répartition par route des trajets pour Montréal en fut donc déduite, et les résultats sont montrés graphiquement aux pages 37 à 41 inclusivement.

5- Poste de comptage:

A proximité de chacune des stations d'interviews, un



LOCALISATION
DES STATIONS D'INTERVIEW: ●

Enquête Origine et Destination

FARNHAM CTE Missisquoi

Localisation des STATIONS

STATION 01

EST OUEST

Loc: Rte #40 :

.5 mille à l'ouest de l'entrée du Camp militaire.
1.6 milles à l'ouest du Pont

STATION 02

OUEST EST

Loc.: Rte #40 :

2.5 milles à l'est du Pont
.3 mille à l'est du rang Bissonnette

STATION 03

SUD NORD

Loc.: Sur ch. L'Ange :
Gardien

1.8 milles au nord du Pont

STATION 04

SUD NORD

Loc.: Sur ch. St-Césaire :

2.1 milles au nord du Pont.

DUREE: De 7 A.M. @ 7 P.M. = 12 hres

PERIODE: Du 27 novembre au 2 décembre 1966

compteur à tube fut installé afin d'enregistrer d'heure en heure, 24 heures par jour, le volume total de circulation. Ces compteurs ont été maintenus sur les lieux assez longtemps pour donner une valeur moyenne typique de la période étudiée. Nous avons obtenu des comptages pour trois semaines. Le détail de ces comptages apparaît à l'appendice I de ce rapport.

6- Pourcentage des véhicules par but de voyage:

Comme il a été mentionné précédemment, le but des voyages a été demandé. Le pourcentage pour chacune des catégories suivantes: travail, "magasinage", plaisir, autres, est montré pour chacune des stations aux pages 11 et 12. On y remarquera le pourcentage élevé et sensiblement égal pour les quatre (4) stations pour l'item "travail".

7- Nombre de passagers et de véhicules par but de voyage:

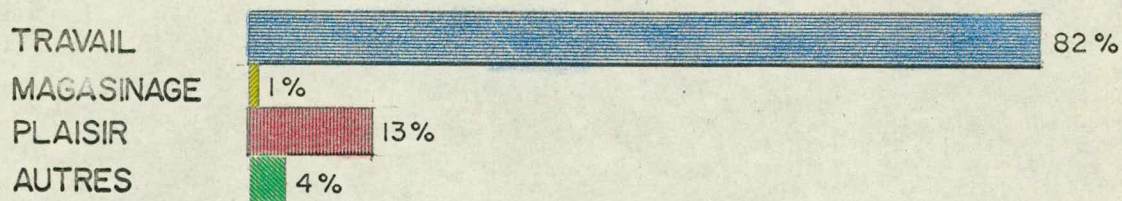
Ces graphiques aux pages 13 et 14 donnent les valeurs absolues par but et par station. Le nombre de passagers par véhicule a aussi été déduit.

FARNHAM ROUTE 40
POURCENTAGE DES VEHICULES
PAR BUT DE VOYAGE
JOUR OUVRABLE MOYEN DECE 1966

STATION 1

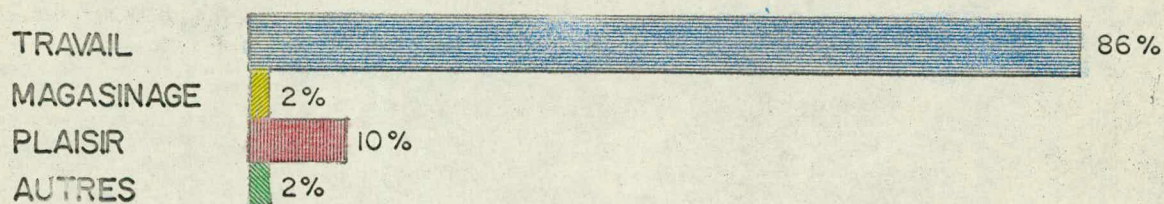


STATION 2

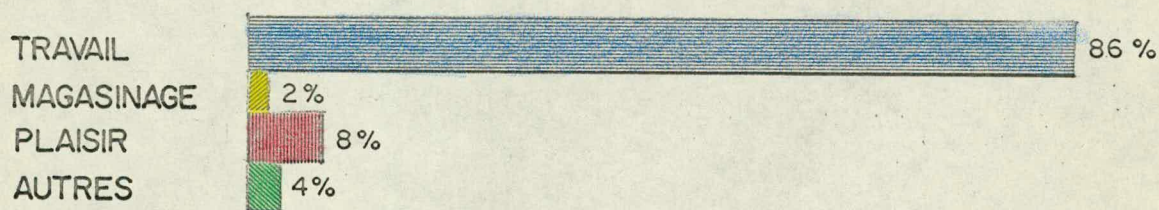


FARNHAM ROUTE 40
POURCENTAGE DES VEHICULES
PAR BUT DE VOYAGE
JOUR OUVRABLE MOYEN DECE 1966

STATION 3



STATION 4

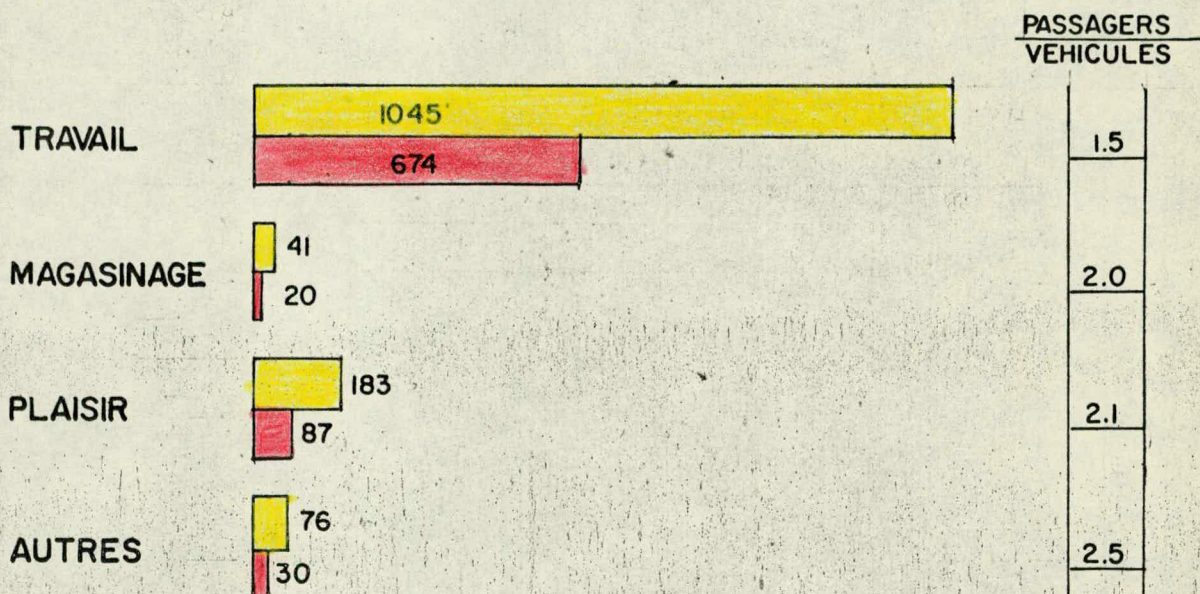


NOMBRE DE PASSAGERS ET VEHICULES

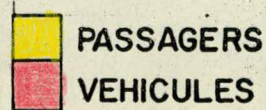
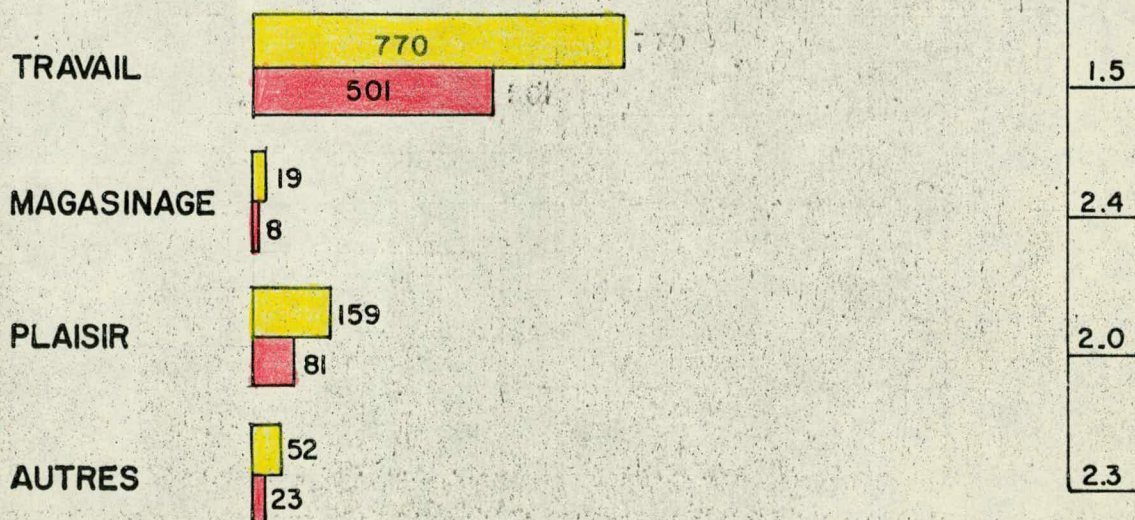
PAR BUT DE VOYAGE

JOUR OUVRABLE MOYEN D'ETE 1966

STATION 1



STATION 2

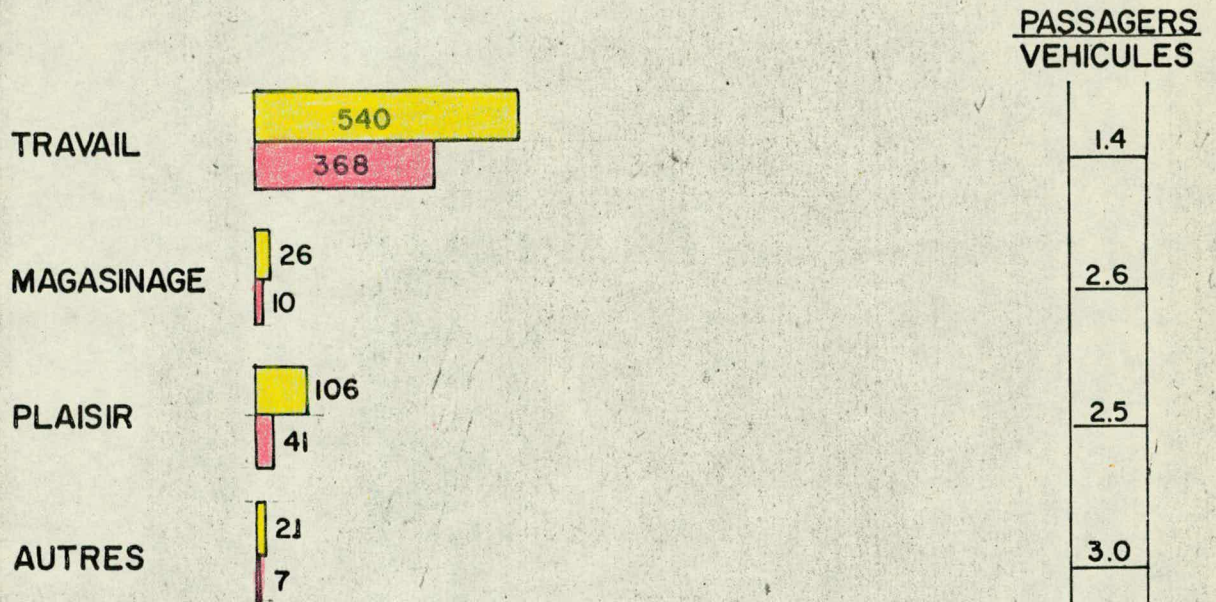


NOMBRE DE PASSAGERS ET VEHICULES

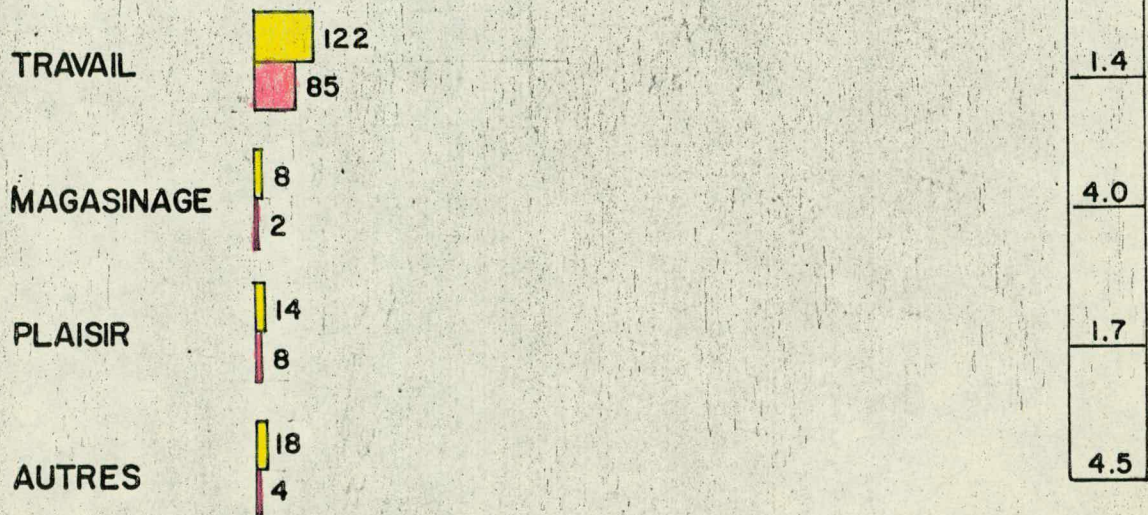
PAR BUT DE VOYAGE

JOUR OUVRABLE MOYEN D'ETE 1966

STATION 3



STATION 4



 PASSAGERS
 VEHICULES

8- Liste des fréquences:

Pour procéder à un zonage de la région, une liste de fréquences des villes mentionnées lors de l'enquête fut établie pour chacune des stations d'interviews (pages 16 à 21). Cette liste révèle exactement le nombre de fois qu'une ville a été mentionnée, soit comme origine, soit comme destination. On se rend généralement compte que le nombre est proportionnel à la population de la ville, et inversement proportionnel à la distance de cette ville de l'endroit étudié.

9- Zonage:

Afin de pouvoir analyser les différents trajets entre les villes, il y a lieu de distribuer tous les trajets entre un nombre assez limité de zones. Après analyse des listes de fréquences, nous avons donc effectué le zonage qui apparaît à la page 22 en limitant les zones aux limites connues (municipalités, comtés, etc. ...). La page 23 donne le numéro de code pour chacune des zones, et les pages 24 à 30 inclusivement donnent la liste des municipalités et comtés compris dans chacune des zones.

STATION I FARNHAM

.5 milles à l'ouest de l'entrée du camp militaire
1.6 milles à l'ouest du Pont

ORIGINES		DESTINATIONS	
Farnham	405	Montréal	326
Cowansville	179	St-Jean	210
Granby	34	Ste-Brigitte	129
Sutton	29	Farnham	29
Knowlton	14	Mariville	16
Vermont	10	Chambly	14
Ange Gardien	8	St-Grégoire	13
Brôme	6	Longueuil	6
Brigham	6	St-Lambert	6
Sherbrooke	4	Ontario	5
St-Hyacinthe	4	Ste-Angèle	5
Dunham	4	St-Hyacinthe	4
Mansonville	4	St-Hubert	4
St-Ignace	3	V. J. Cartier	4
Ste-Brigitte	2	Laprairie	3
Farnham Est	2	Beloeil	3
Adamsville	2	St-Bruno	3
St-Alexandre	2	St-Vinc. de Paul	2
Montréal	2	Verdun	2
Abercorn	2	St-Basile	2
Pike River	1	St-Césaire	2
St-Georges	1	Richelieu	2
Brome Lake	1	V. Lemoyne	2
Coaticook	1	St-Luc	2
St-Césaire	1	Ange Gardien	2
Glenn sutton	1	St-Constant	2
St-Valentin	1	Knowlton	1
St-Paul	1	Boucherville	1
Chambly	1	V. Brossard	1
Eastman	1	Pte. Claire	1
Stanstead	1	Candiac	1
St-Mathias	1	V. St-Laurent	1
Roxton Pound	1	Lachute	1
Rougemont	1	Lafleche	1

STATION 1 -(Suite)

ORIGINES		DESTINATIONS	
Ayer's Cliff	1	Granby	1
Hull	1	St-Jovite	1
Valcourt	1	Ste-Genevieve	1
Ste-Angèle	1	St-Mathias	1
Frelighsburg	1	St-Hilaire	1
West-Brôme	1	St-Jerôme	1
Sabrevois	1	Longdale	1
Ste-Sabine	1	Senneterre	1
St-Hubert	1	Laval des Rapides	1
Iron Hill	1	Hull	1
West Shefford	1	Lacolle	1
Bromont	1	Ste-Christine	1
Michigan	1	Valleyfield	1
Colombie B.	1	Chateauguay	1
Connecticut	1	Ste-Thérèse	1

Vers Montréal par: St-Jean: 65 véhicules

Rtes. 40 & 1: 182 véhicules

Autoroute: 10 véhicules

STATION 2 FARNHAM.

(2.5 milles à l'est du pont. 0-E)
 .3 mille à l'est du rang Bissonnette

ORIGINES		DESTINATIONS	
Farnham	305	Cowansville	418
Montréal	153	Farnham	38
St-Césaire	9	Sutton	29
St-Jean	56	Brigham	26
Granby	6	Knowlton	26
V.J.Cartier	6	Dunham	13
Bedford	5	Granby	11
L'Ange Gardien	5	Mansonville	7
Richelieu	4	Sherbrooke	7
Marieville	4	Frelighsburg	5
St-Hyacinthe	4	Philipsburg	5
Chambly	4	Waterloo	4
Longueuil	4	West Brome	5
Ste-Sabine	3	Montréal	3
Beloeil	3	St-Jean	2
St-Hilaire	2	Abercorn	2
Boucherville	2	St-Hyacinthe	2
St-Lambert	2	Boucherville	2
St-Grégoire	2	Foster	2
Greenfield Park	2	Adamsville	2
St-Jean Baptiste	1	Shefford	2
Joliette	1	Iron Hill	2
Laprairie	1	Bromont	1
St-Paul	1	St-Bruno	1
Fatima	1	Drummondville	1
Dunham	1	V. de Vimont	1
Mc Masterville	1	Mégantic	1
St-Ignace	1	Richelieu	1
Rougemont	1	Richmond	1
Sorel	1	Sorel	1
St-Barnabé	1	St-Hubert	1
Sutton	1	Lennoxville	1
Valleyfield	1	Vermont	7

STATION 2 - SUITE.

ORIGINES

Brigham	1
Sherbrooke	1
St-Damase	1
St-Bruno	1
Lafleche	1
Lachine	1
Napierreville	1
Hawsbury	1
Vermont	2
Maine	1

De Montréal:	Par Autoroute & No 40	- 21 véh.
	Par la No 1 & No 40	- 52 véh.
	Par la 3 - 9b - 40a - 40	- 16 véh.

STATION 3 - FARNHAM

(1.8 mille au nord du pont S-N.)

ORIGINES		DESTINATIONS	
Farnham	272	L'Ange Gardien	129
St-Jean	20	Granby	114
Bedford	17	Farnham	34
Cowansville	16	Montréal	30
Laprairie	2	St-Paul	22
Knowlton	2	St-Hyacinthe	19
St-Alexandre	2	St-Césaire	13
Richelieu	2	Sherbrooke	12
Montréal	9	St-Pie	10
Frelighsburg	5	Québec	5
St-Ignace	5	Mégantic	2
Ste-Brigide	5	Eastman	1
Mansonville	3	Waterloo	2
Pike River	4	Beloeil	1
Brigham	4	Ste-Angèle	1
N-D de Stanbridge	4	Ste-Rosalie	1
Ste-Sabine	2	Ste-Dominique	1
Henriville	1	Magog	1
St-Césaire	1	Mégantic	1
Sutton	1	Drummondville	1
Napierville	1	St-Alphonse	1
Cornwall	1	St-Ignace	1
Roxton Pound	1	Rougemont	1
Cardinal Ont.	1	Rouville	1
Vermont	1	Richemond	1
Ontario	1	Racine	1
		Chambly	1
		Lennoxville	1
		Victoriaville	1
		St-Gilles	1
		Roxton Pond	1
		Yamaska	1
		Bromont	1

Vers Mtl: par autoroute 15 - par la no 1. 6.

STATION 4 - FARNHAM

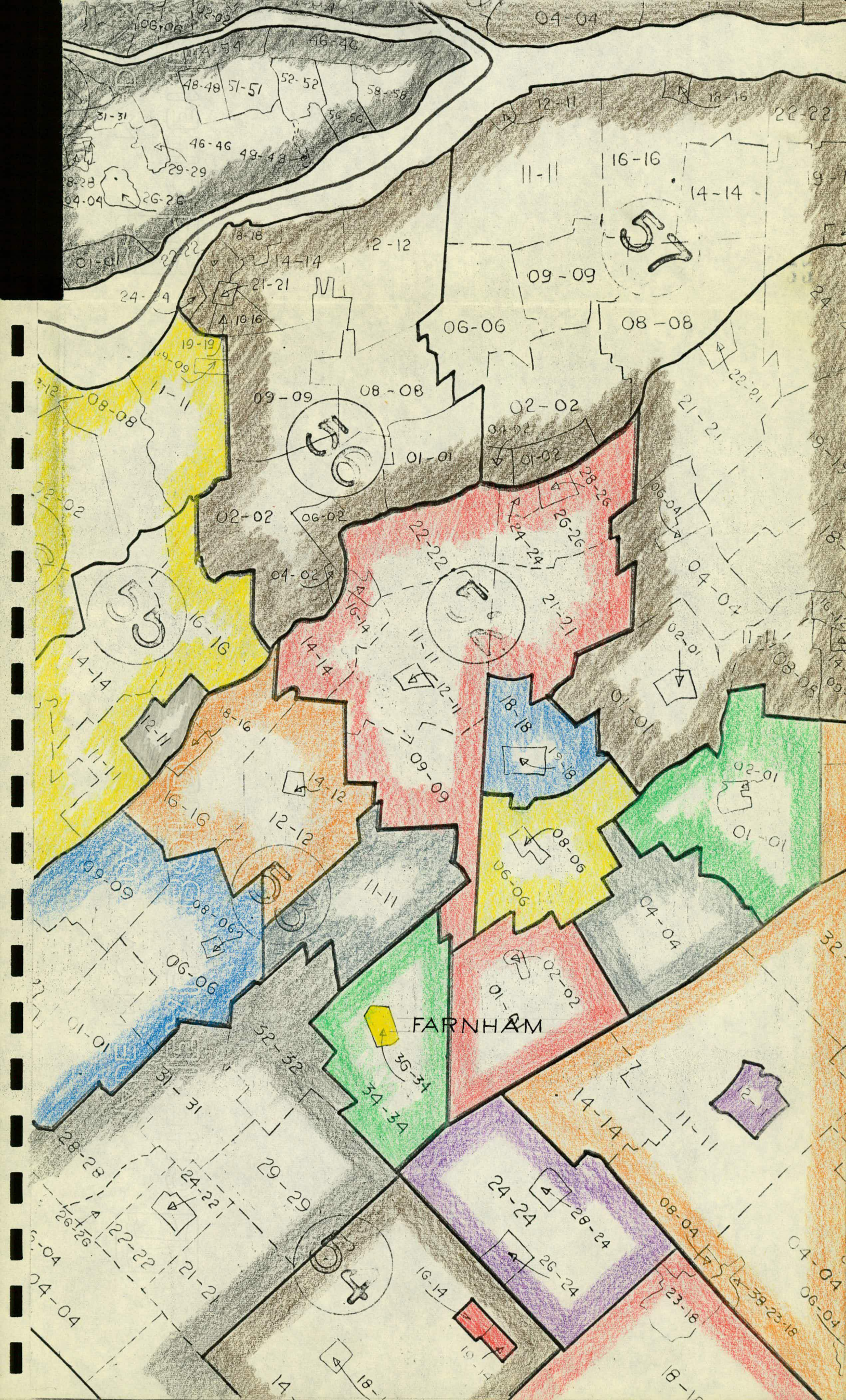
(2.1 milles au nord du pont S-N.)

Chemin de St-Césaire

ORIGINES		DESTINATIONS	
Farnham	78	Farnham	28
Cowansville	6	St-Césaire	32
N-D de Stanbridge	3	St-Hyacinthe	10
Bedford	2	Montréal	8
St-Ignace	1	Rougemont	5
Brigham	1	St-Damase	4
Laprairie	1	L'Ange Gardien	3
Ste-Sabine	1	Granby	3
Brompton	1	St-Simon	2
Ste-Angèle	1	Beloeil	2
Napierville	1	Trois-Rivières	1
Frelighsburg	1	St-Charles	1
		St-Hilaire	1
Massachusetts	1	Drummondville	1
Vermont	1	St-Bruno	1
		Rouville	1

Vers Montréal: autoroute - 3

par la no 1 - 4



ZONAGE DE FARNHAM

ZONE	NO DE CODE	ZONE	NO DE CODE	ZONE	NO DE CODE
1	543434	15	380202	20	531212
1	543634	15	380402	20	531412
2	382424	16	25....	20	531616
2	382624	16	37....	20	531816
2	382824	16	380101	21	551211
3	541414	16	380808	22	530101
3	541814	16	380909	22	530202
4	541614	16	381109	22	530402
4	541914	16	381212	22	530606
5	540101	16	381414	22	530806
5	540201	16	381616	22	530909
5	540404	17	360101	22	550101
5	540604	17	360201	22	550201
5	540808	17	360404	22	550404
5	540908	17	360606	22	550606
5	541111	17	360909	22	550808
5	541212	17	361109	22	550909
5	542121	17	361212	22	551111
5	542222	17	361414	22	551414
5	542422	18	360804	22	551616
5	542626	19	01....	22	66....
5	542828	19		22	67....
5	542929	19	a	22	68....
5	543131	19	10....	22	69....
5	543232	19	13....	22	70....
6	531111	19	14....	22	71....
7	520909	19	15....	22	72....
7	521111	19	190030	22	18....
7	521211	19	190050	23	64....
7	521414	19	190060	23	65....
7	521614	19	190090	24	11....
7	522121	19	21....	24	12....
7	522222	19	22....	24	16....
7	522424	19	23....	24	17....
7	522626	19	24....	24	20....
7	522828	19	26....	24	29....
8	521818	19	27....	24	32....
8	521918	19	28....	24	43....
8		19	33....	24	47....
9	520606	19	34....	24	49....
9	520806	19	35....	24	58....
10	520404	19	400404	24	61....
11	400101	19	400606	24	63....
11	400201	19	400808	24	62....
12	520101	19	400909	24	73....
12	520202	19	401109	24	a
13	391211	19	401212	24	97....
14	381818	19	401412	25	190070
14	381918	19	401616	25	190010
14	382118	19	401816	25	190020
14	382218	19	401919	25	190040
14	382318	19	402119	25	190080
		19	402222		
		19	402424		
		19	402626		
		19	402826		
		19	402929		
		19	403131		
		19	403231		

LISTE DES LOCALITES
CORRESPONDANT
AU PLAN DE ZONAGE

ZONE	NO DE CODE	MUNICIPALITE	COMTE
1	543434	Rainville	Missisquoi
1	543634	Farnham	Missisquoi
2	382424	Adamsville	Brome
2	382624	East Farnham	Brome
2	382824	Adamsville	Brome
3	541414	Dunham	Missisquoi
3	541814	Dunham	Missisquoi
4	541614	Cowansville	Missisquoi
4	541914	Sweetsburg	Missisquoi
5	540101	St-Armand Est	Missisquoi
5	540201	Fréligsburg	Missisquoi
5	540404	St-Armand Ouest	Missisquoi
5	540604	Philipsburg	Missisquoi
5	540808	St-Georges-de-Clarenceville	Missisquoi
5	540908	Clarenceville	Missisquoi
5	541111	Venise-en-Québec	Missisquoi
5	541212	St-Thomas	Missisquoi
5	542121	Stanbridge	Missisquoi
5	542222	Bedford	Missisquoi
5	542422	Bedford	Missisquoi
5	542626	Stanbridge - Station	Missisquoi
5	542828	St-Pierre-de-Verone "Pike-River"	Missisquoi
5	542929	St-Ignace-de-Stanbridge	Missisquoi
5	543131	Notre-Dame-de-Stanbridge	Missisquoi
5	543232	Ste-Sabine	Missisquoi
6	531111	Ste-Brigide-D'Iberville	Iberville

ONE	ZONE	N° DE CODE	MUNICIPALITE	COMTE
	7	520909	Ste-Angèle-de-Monnair	Rouville
	7	521111	Ste-Marie-de-Monnoir	Rouville
	7	521211	Marieville	Rouville
	7	521414	Notre-Dame-de-Bon-Secours	Rouville
	7	521614	Richelieu	Rouville
	7	522121	St-Jean-Baptiste	Rouville
	7	522222	St-Mathias	Rouville
	7	522424	Otterburn Park	Rouville
	7	522626	Mont St-Hilaire	Rouville
	7	522828	St-Hilaire-sur-Richelieu	Rouville
	8	521818	St-Michel-de-Rougemont	Rouville
	8	521918	Rougemont	Rouville
	9	520606	St-Césaire	Rouville
	9	520806	St-Césaire	Rouville
	10	520404	St-Paul-D'Abbotsford	Rouville
	11	400101	St-Pie	Bagot
	11	400201	St-Pie	Bagot
	12	520101	St-Ange-Gardien	Rouville
	12	520201	Ange-Bardien	Rouville
	13	391211	Granby	Shefford
	14	381818	Brome	Brome
	14	381918	Brome	Brome
	14	382118	Foster	Brome
	14	382218	Knowlton	Brome
	14	382318	Bromont	Brome
	15	380202	Sutton	Brome
	15	380402	Sutton	Brome
	16	25....		Compton
	16	37....		Stanstead
	16	380101	Sutton	Brome

ZONE	Nô de CODE	MUNICIPALITE	COMTE
16	380808	St-Benoit-du-Lac	Brome
16	380909	Bolton Est	Brome
16	381109	Eastman	Brome
16	381212	Austin	Brome
16	381414	St-Etienne-de-Bolton	Brome
16	381616	Bolton Ouest	Brome
17	360101	Ascot	Sherbrooke
17	360201	Lennoxville	Sherbrooke
17	360404	Ascot - Nord	Sherbrooke
17	360606	Ascot - Corner	Sherbrooke
17	360909	Rock - Forest	Sherbrooke
17	361109	Deauville	Sherbrooke
17	361212	St-Elie-D'Orford	Sherbrooke
17	361414	Orford	Sherbrooke
18	360804	Sherbrooke	Sherbrooke
19	01....		Ile-de-la-Madeleine
19	02....		Gaspé - Est
19	03....		Gaspé - Ouest
19	04....		Bonaventure
19	05....		Matapédia
19	06....		Matane
19	07....		Rimouski
19	08....		Rivière-du-Loup
19	09....		Témiscouata
19	10....		Kamouraska
19	13....		L'Islet
19	14....		Montmagny
19	15....		Bellechasse
19	190030	Province	Ile-du-Prince-Edouard
19	190050	Province	Nouveau-Brunswick

ZONE	NO DE CODE	MUNICIPALITE	COMTE
19	190060	Province	Nouvelle-Ecosse
19	190090	Province	Terre-Neuve
19	21....		Levis
19	22....		Dorchester
19	23....		Beauce
19	24....		Frontenac
19	26....		Wolfe
19	27....		Mégantic
19	28....		Lotbinière
19	33....		Nicolet
19	34....		Arthabaska
19	35....		Richmond
19	400404	St-Dominique	Bagot
19	400604	St-Dominique	Bagot
19	400808	Ste-Christine	Bagot
19	400909	St-André-D'Acton	Bagot
19	401109	Acton-Vale	Bagot
19	401212	St-Ephrem-D'Upton	Bagot
19	401412	Upton	Bagot
19	401616	St-Liboire	Bagot
19	401816	St-Liboire	Bagot
19	401919	Ste-Rosalie	Bagot
19	402119	Ste-Rosalie	Bagot
19	402222	St-Théodore-D'Acton	Bagot
19	402424	St-Nazaire-d'Acton	Bagot
19	402626	Ste-Hélène	Bagot
19	402828	Ste-Hélène-de-Bagot	Bagot
19	402929	St-Simon	Bagot
19	403131	St-Hugues	Bagot
19	403232	St-Hugues	Bagot

MUNICIPALITE

COMTE

20	531212	St-Grégoire-le-Grand	Iberville
20	531412	St-Grégoire	Iberville
20	531616	St-Athanase	Iberville
20	531816	Iberville	Iberville
21	551211	St-Jean	St-Jean
22	530101	St-Sébastien	Iberville
22	530202	Henryville	Iberville
22	530402	Henryville	Iberville
22	530606	St-Alexandre	Iberville
22	530806	St-Alexandre	Iberville
22	530909	St-Anne-de-Sabrevois	Iberville
22	550101	Notre-Dame-du-Mont-Carmel	St-Jean
22	550201	Lacolle	St-Jean
22	550404	St-Bernard-de-Lacolle	St-Jean
22	650606	St-Paul-de-L'Ile-au-Noix	St-Jean
22	550808	St-Valentin	St-Jean
22	550909	St-Blaise	St-Jean
22	551111	St-Jean-L'Evangéliste	St-Jean
22	551414	Lacadie	St-Jean
22	551616	St-Luc	St-Jean
22	66....	2	Laprairie
22	67....		Napierreville
22	68....		Huntingdon
22	69....		Châteauguay
22	70....		Beauharnois
22	71....		Soulanges
22	72....		Vaudreuil
22	18....	Etats-Unis	
23	64....		Ile-Jésus
23	65....		Ile-de-Montréal

		MUNICIPALITE	COTE
24	11....		Charlevoix-Est
24	12....		Charlevoix-Ouest
24	16....		Montmorency
24	17....		Montmorency
24	20....		Québec
24	29....		Portneuf
24	32....		Champlain
24	43....		St-Maurice
24	47....		Maskinongé
24	49....		Berthier
24	58....		Joliette
24	61....		Montcalm
24	63....		Terrebonne
24	62....		L'Assomption
24	73....		Deux-Montagnes
24	74....		Argenteuil
24	75....		Papineau
24	76....		Labelle
24	78....		Gatineau
24	79....		Hull
24	80....		Pontiac
24	83....		Témiscamingue
24	84....		Abitibi
24	88....		Territoire de L'Abitibi
24	89....		Territoire de Mistassini
24	90....		Lac St-Jean-Ouest
24	93....		Lac St-Jean-Est
24	94....		Chicoutimi
24	97....		Saguenay

25	190070	Province	Ontario
25	190010	Province	Alberta
25	190020	Province	Colombie Canadienne
25	190040	Province	Manitoba
25	190080	Province	Saskatchewan

10- Voyages de zone à zone:

Une fois le système de zones établi, la compilation des voyages entre chacune des zones est généralement calculée par le procédé des machines IBM. Cette dernière opération s'est effectuée en tenant compte d'un facteur d'ajustement. Le facteur d'ajustement a pour but de rapporter à un jour ouvrable moyen d'été, des valeurs qui ont été recueillies à une autre période (mois de novembre et décembre, dans ce cas). Le facteur est établi d'après une relation stable de la circulation entre les différents mois de la même année pour un endroit typique de la région.

Les principaux vecteurs de circulation apparaissent donc une fois factorisés pour chacune des stations étudiées. La page 32 montre les résultats obtenus à la station 1. La largeur du vecteur est proportionnelle au volume calculé après ajustement (1 sens seulement). Nous avons, de plus, inscrit la valeur absolue déduite du côté destination.

Chaque couleur représente une origine différente. Dans le cas de la station 1, page 32 comme exemple, tous les vecteurs montrés en vert ont comme origine la zone de Farnham. De plus, on peut remarquer que 237 trajets ont pour origine Farnham, et pour destination: St-Jean; alors que 241 trajets ont pour origine Farnham et pour destination: Montréal, soit une répartition à peu près égale.

La même technique d'analyse servira pour les stations 2, 3 et 4 (pages 33, 34 et 35). Le détail complet des voyages, entre zones, apparaît à l'appendice 2.

MINISTÈRE DE LA VOIRIE
PROVINCE DE QUÉBEC

SERVICE TECHNIQUE DE LA CIRCULATION

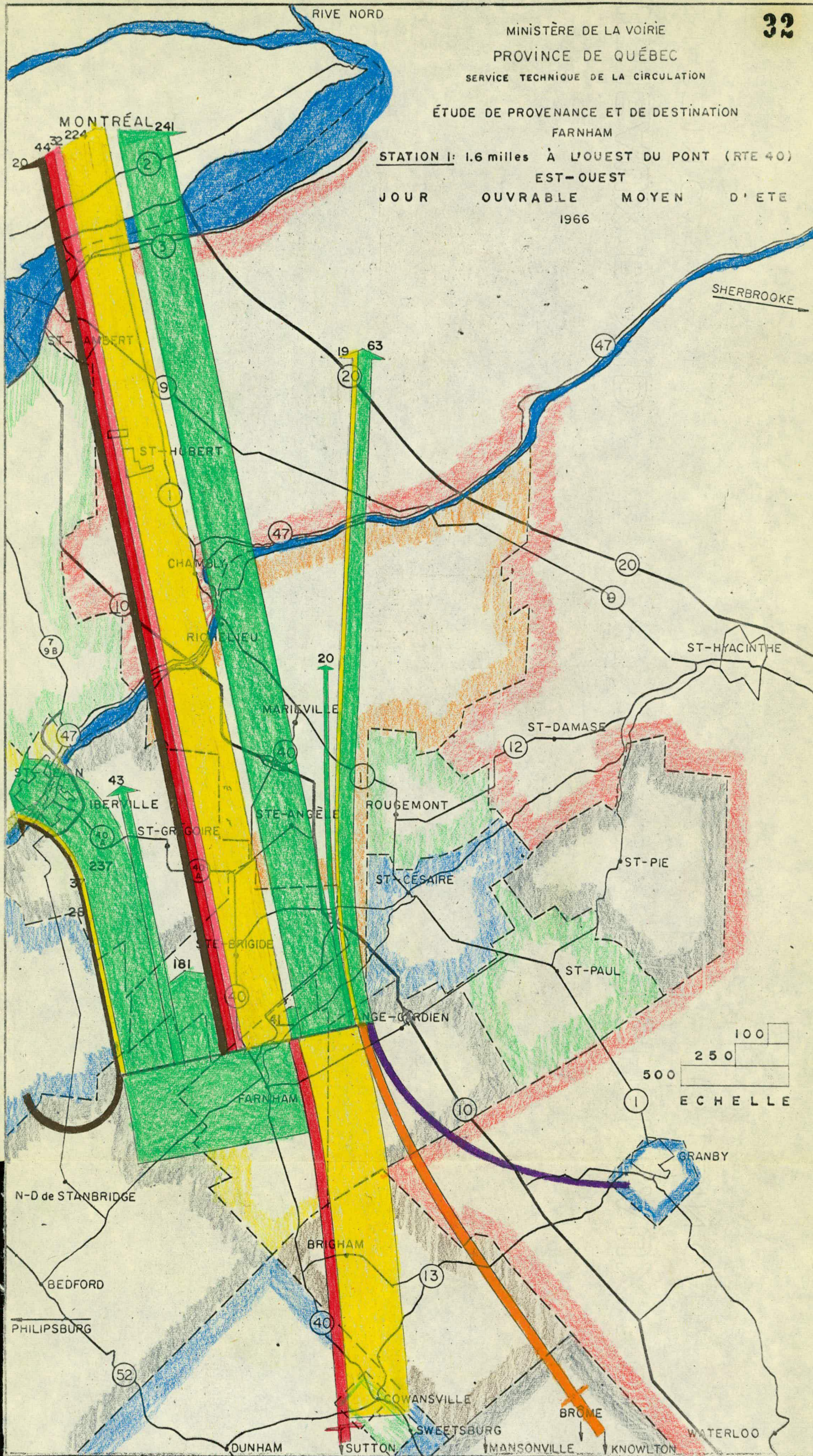
ÉTUDE DE PROVENANCE ET DE DESTINATION
FARNHAM

STATION 1: 1.6 milles À L'OUEST DU PONT (RTE 40)

EST-OUEST

JOUR OUVRABLE MOYEN D'ETE

1966



MINISTÈRE DE LA VOIRIE
PROVINCE DE QUÉBEC

SERVICE TECHNIQUE DE LA CIRCULATION

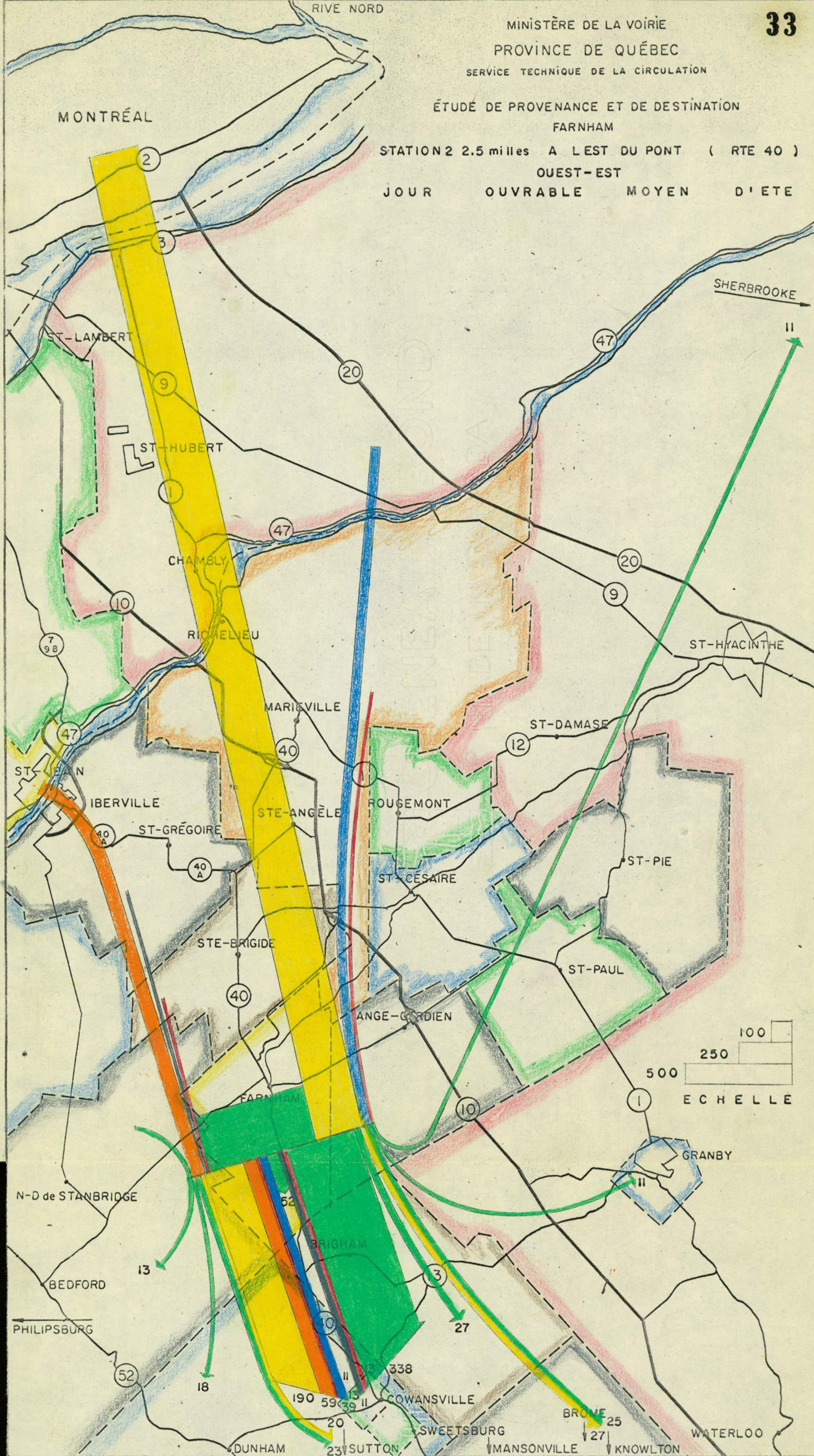
ÉTUDE DE PROVENANCE ET DE DESTINATION

FARNHAM

STATION 2 2.5 milles A L'EST DU PONT (RTE 40)

OUEST-EST

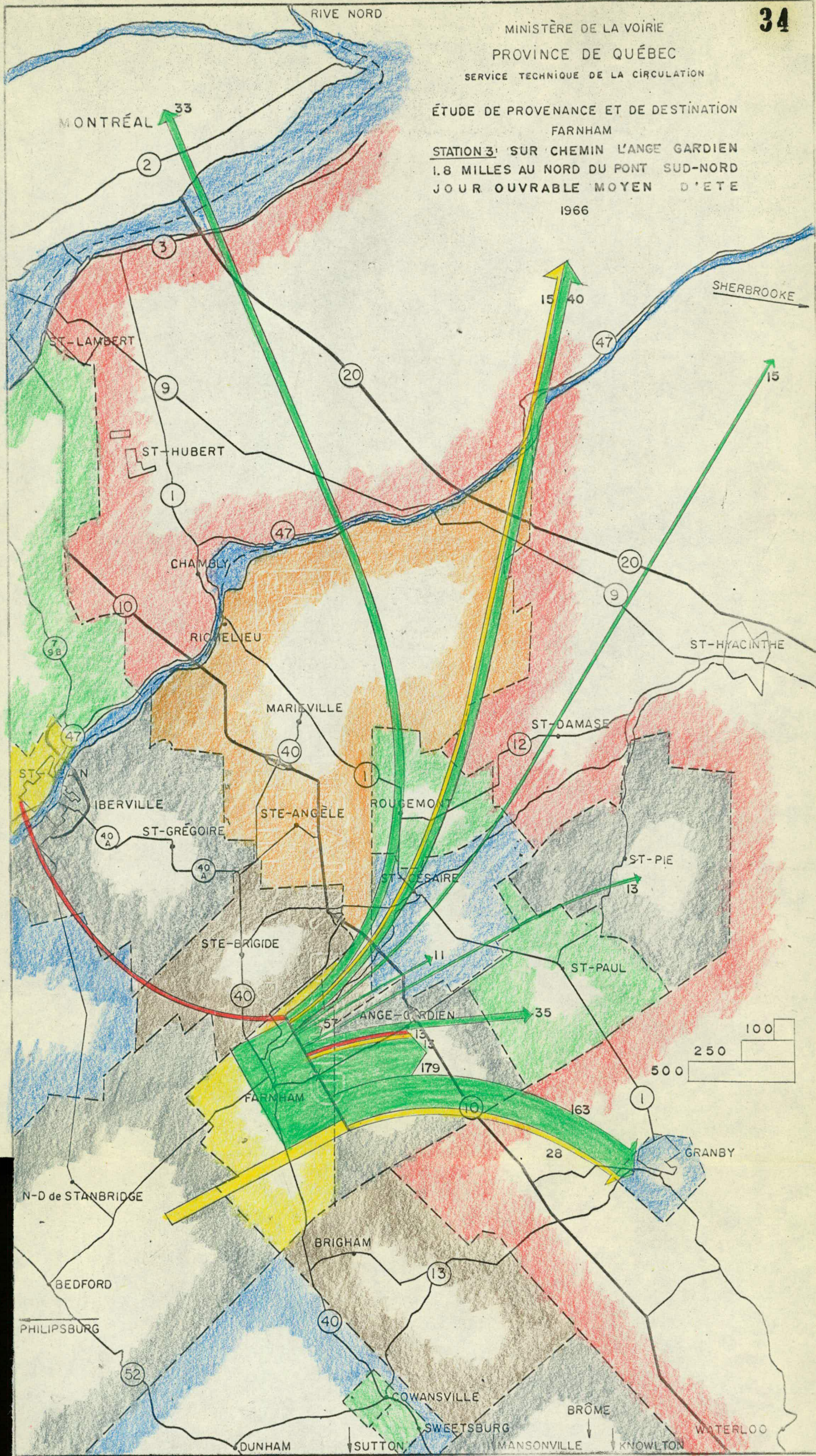
JOUR OUVRABLE MOYEN D'ETE



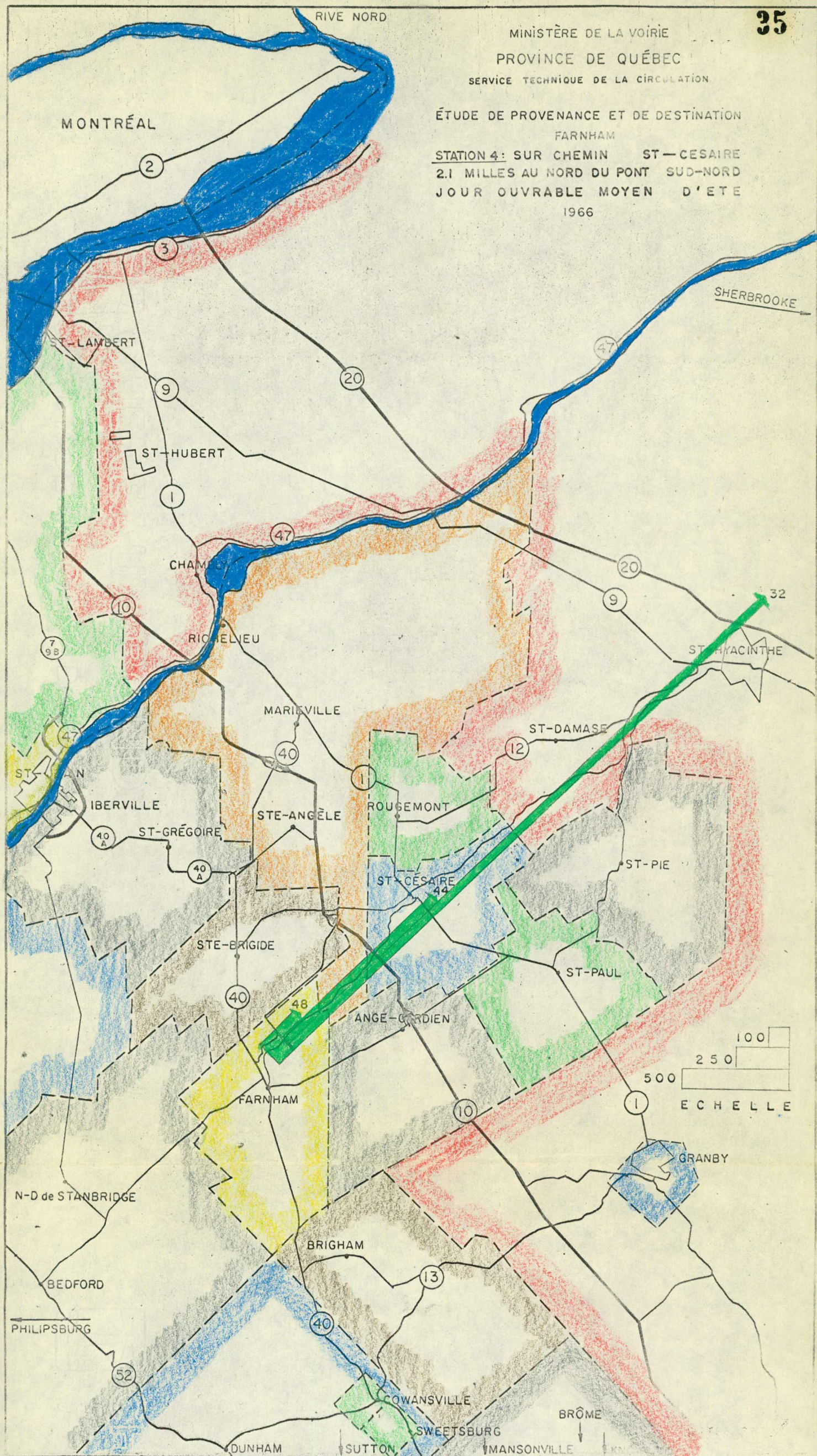
MINISTÈRE DE LA VOIRIE
PROVINCE DE QUÉBEC
SERVICE TECHNIQUE DE LA CIRCULATION

ÉTUDE DE PROVENANCE ET DE DESTINATION
FARNHAM

STATION 3: SUR CHEMIN L'ANGE GARDIEN
1.8 MILLES AU NORD DU PONT SUD-NORD
JOUR OUVRABLE MOYEN D'ÉTÉ
1966



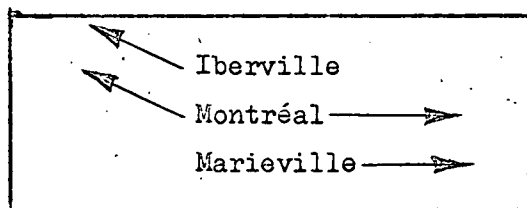
ÉTUDE DE PROVENANCE ET DE DESTINATION
FARNHAM
STATION 4: SUR CHEMIN ST—CESAIRE
2.1 MILES AU NORD DU PONT SUD-NORD
JOUR OUVRABLE MOYEN D'ETE
1966



Comme mentionné précédemment, non seulement l'enquête a porté sur l'origine et destination des voyages, mais aussi sur les routes utilisées pour se rendre ou revenir de Montréal. Ces derniers résultats sont représentés graphiquement pour chacune des stations sur les pages 37, 38, 39 et 40, accompagnés des valeurs pertinentes.

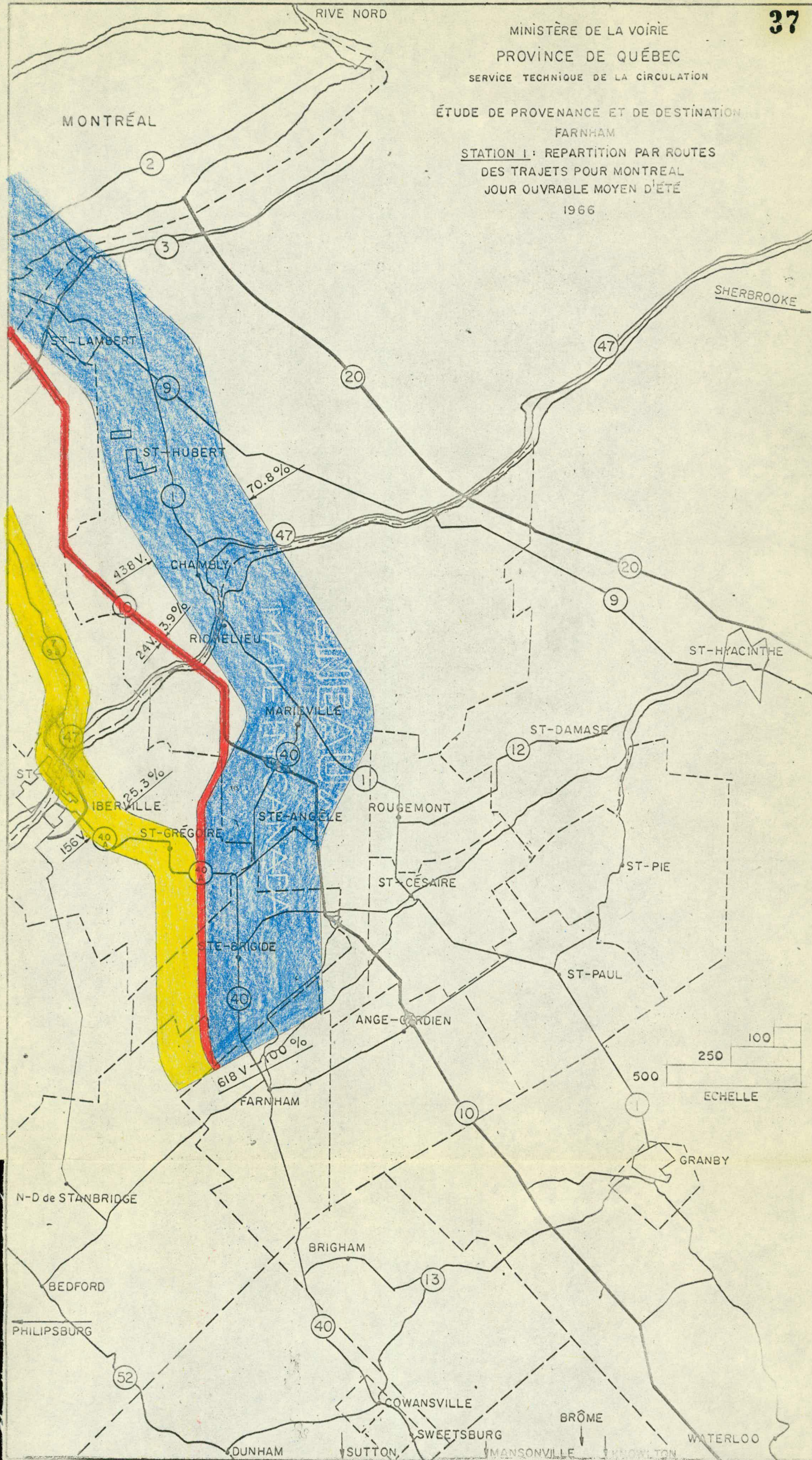
La page 41 résume la répartition par route pour l'ensemble des quatre (4) stations.

Il y a lieu de noter que cette répartition représente le choix naturel des conducteurs vis-à-vis les trois (3) alternatives qui s'offrent à eux. La signalisation existante laisse un libre choix aux conducteurs désirant se rendre à Montréal. On trouve, en effet, à l'intersection des Routes Nos 40 et 40A le panneau de signalisation suivant:



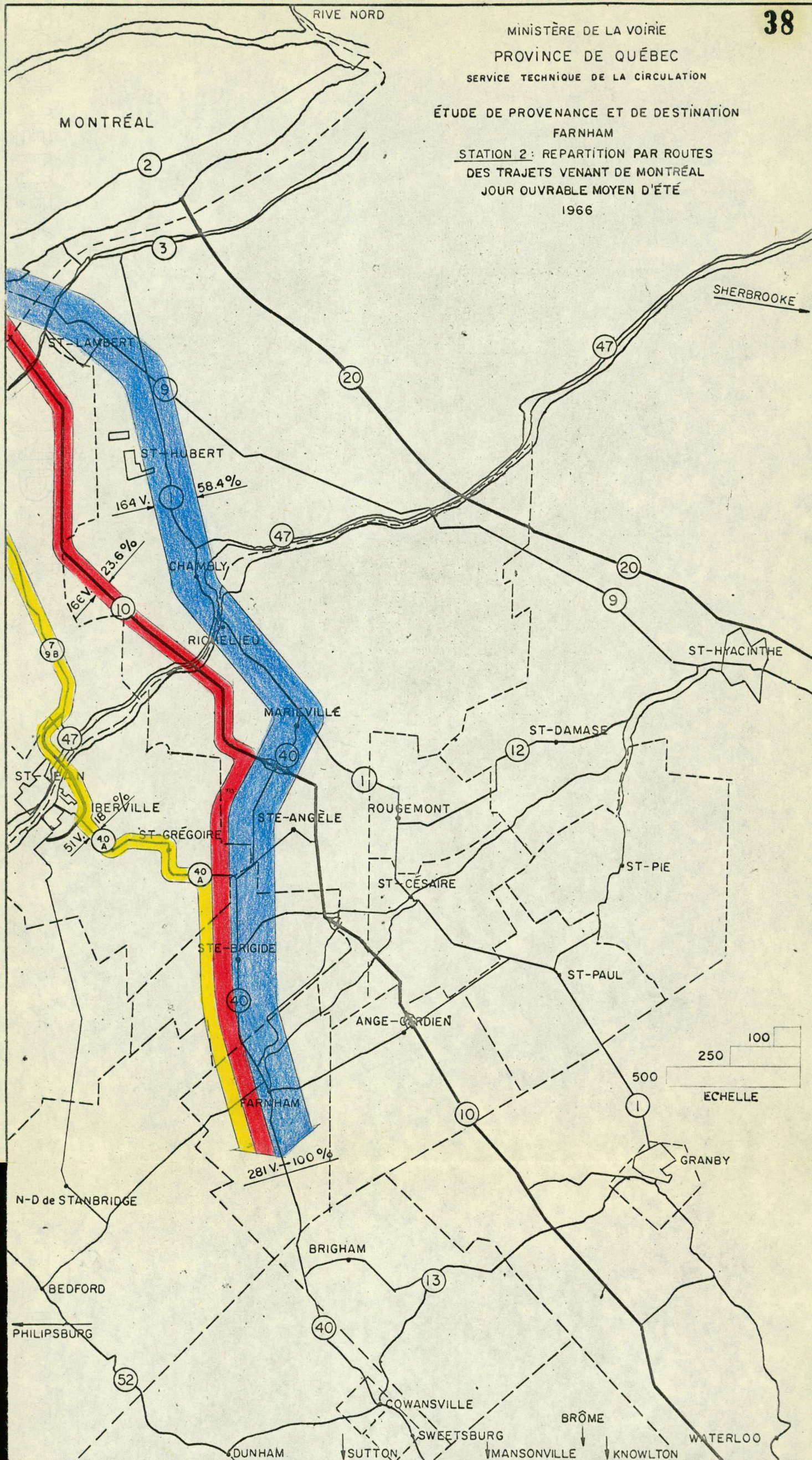
MINISTÈRE DE LA VOIRIE
PROVINCE DE QUÉBEC
SERVICE TECHNIQUE DE LA CIRCULATION

ÉTUDE DE PROVENANCE ET DE DESTINATION
FARNHAM
STATION 1 : REPARTITION PAR ROUTES
DES TRAJETS POUR MONTREAL
JOUR OUVRABLE MOYEN D'ÉTÉ
1966



MINISTÈRE DE LA VOIRIE
PROVINCE DE QUÉBEC
SERVICE TECHNIQUE DE LA CIRCULATION

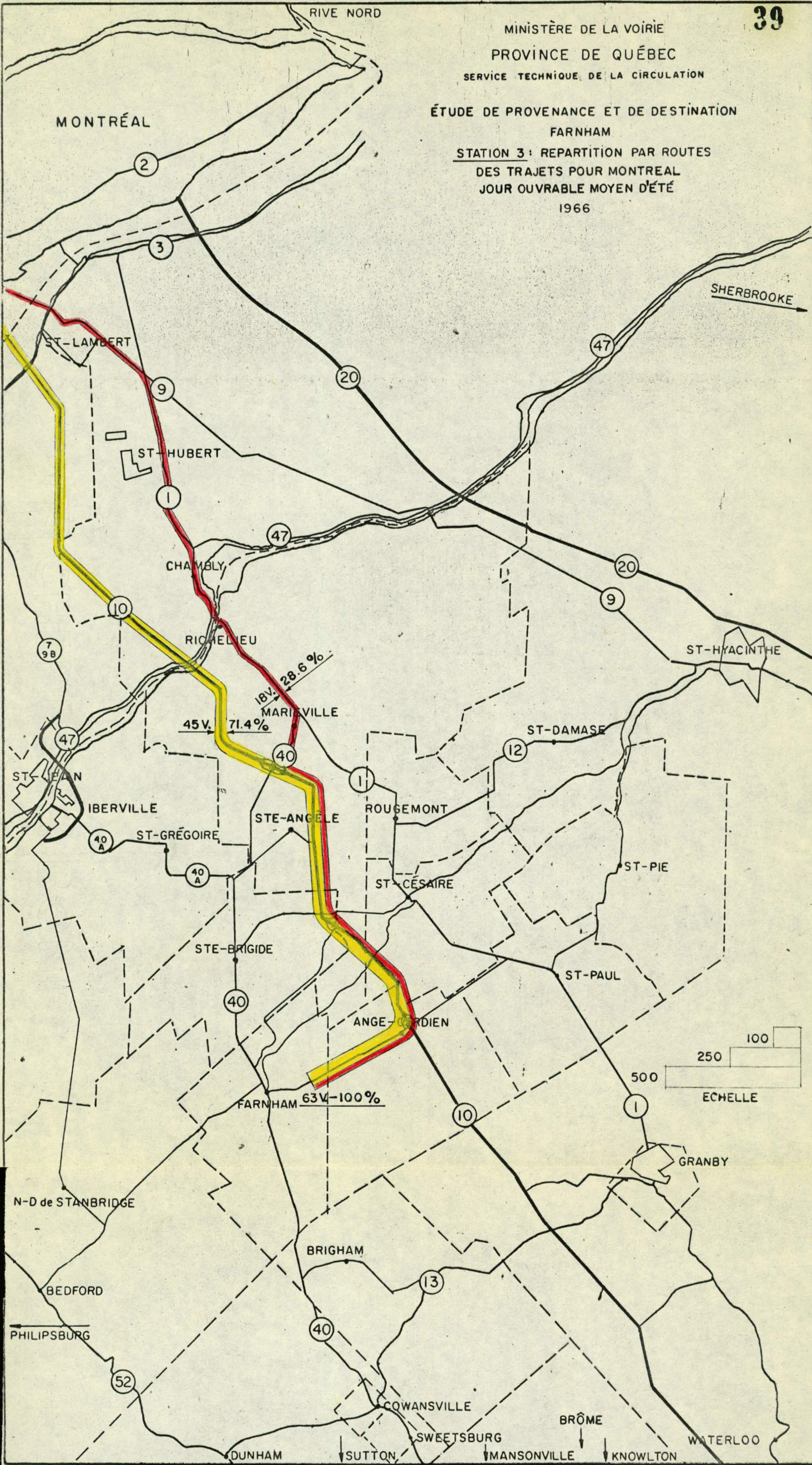
ÉTUDE DE PROVENANCE ET DE DESTINATION
FARNHAM
STATION 2: REPARTITION PAR ROUTES
DES TRAJETS VENANT DE MONTRÉAL
JOUR OUVRABLE MOYEN D'ÉTÉ
1966



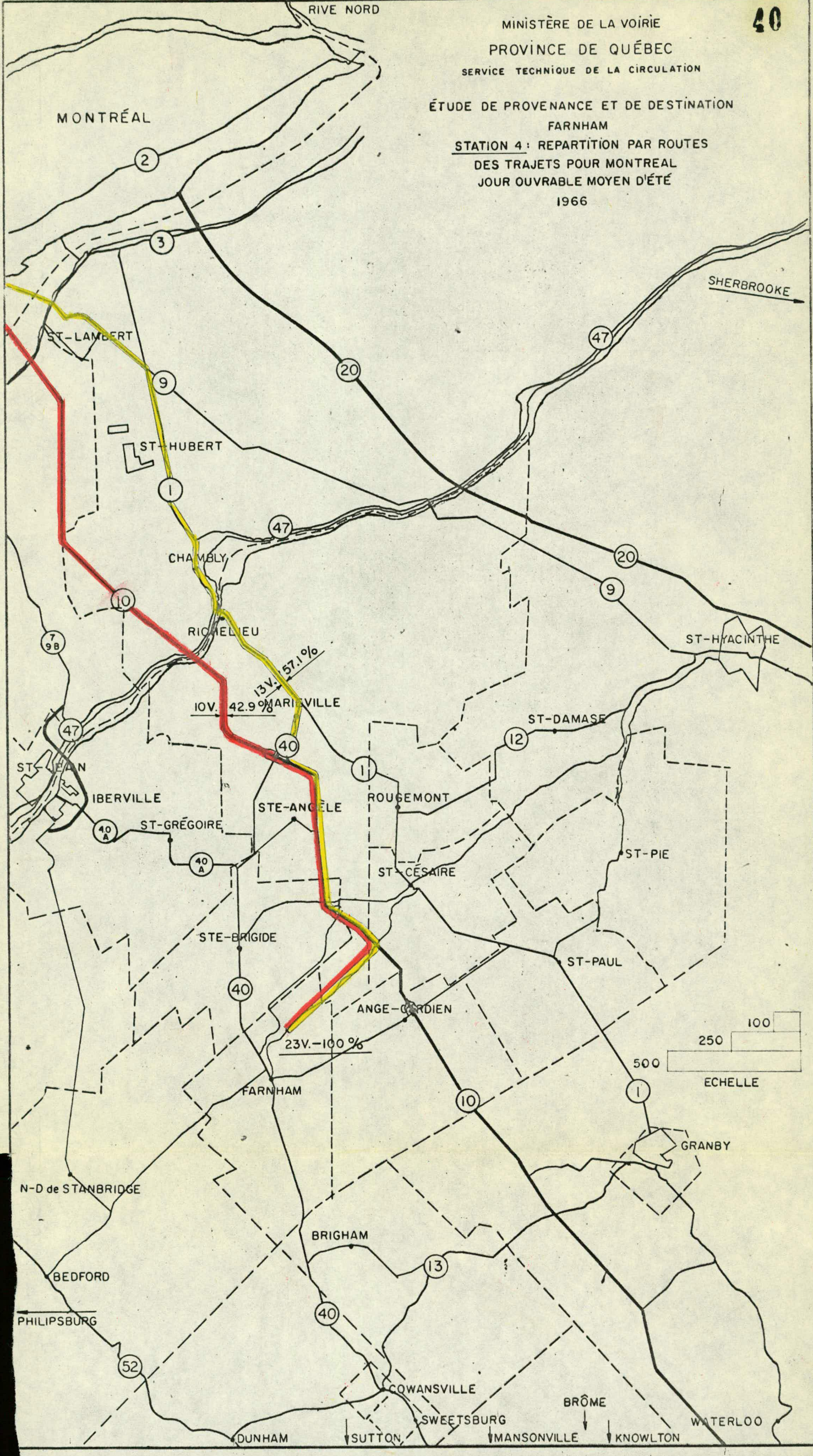
MINISTÈRE DE LA VOIRIE
PROVINCE DE QUÉBEC
SERVICE TECHNIQUE DE LA CIRCULATION

ÉTUDE DE PROVENANCE ET DE DESTINATION
FARNHAM

STATION 3: REPARTITION PAR ROUTES
DES TRAJETS POUR MONTREAL
JOUR OUVRABLE MOYEN D'ÉTÉ
1966

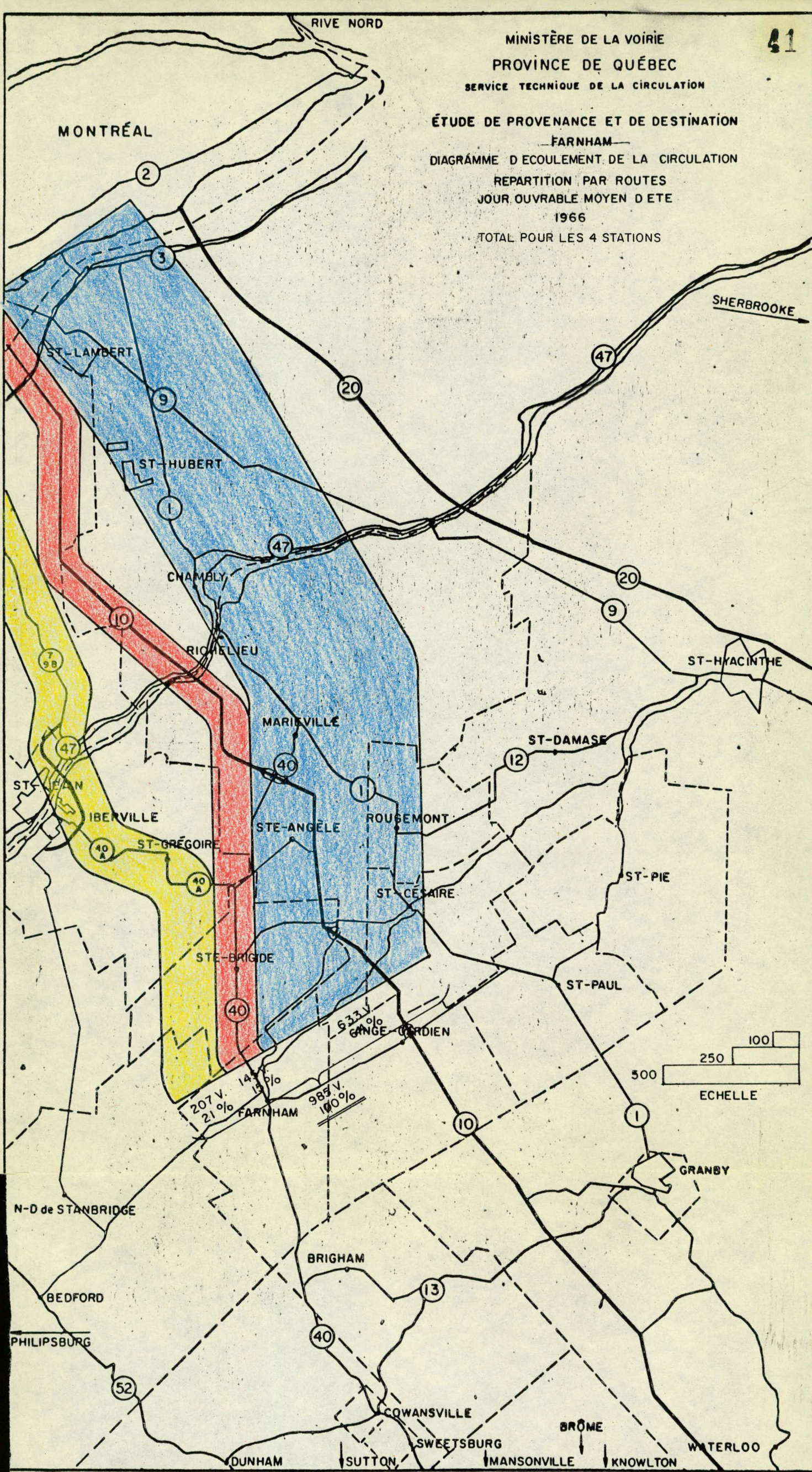


ÉTUDE DE PROVENANCE ET DE DESTINATION
FARNHAM
STATION 4: REPARTITION PAR ROUTES
DES TRAJETS POUR MONTREAL
JOUR OUVRABLE MOYEN D'ÉTÉ
1966



MINISTÈRE DE LA VOIRIE
PROVINCE DE QUÉBEC
SERVICE TECHNIQUE DE LA CIRCULATION

ÉTUDE DE PROVENANCE ET DE DESTINATION
— FARNHAM —
DIAGRAMME D'ÉCOULEMENT DE LA CIRCULATION
REPARTITION PAR ROUTES
JOUR OUVRABLE MOYEN D'ÉTÉ
1966
TOTAL POUR LES 4 STATIONS



11- Alternatives étudiées:

En supposant que la Route Farnham-Iberville soit construite en suivant l'axe du chemin de fer, le trajet Farnham-Montréal pourrait s'effectuer principalement par trois (3) itinéraires différents (voir page 43). Les tableaux à la page 43 donnent en détail les longueurs concernées, les coûts en cents par véhicule/mille et le produit par section uniforme de route, ainsi que pour le total du trajet. Les coûts unitaires sont ceux recommandés dans le livre: "Road Users Benefit Analysis for Highway Improvement". Le trajet Farnham-Montréal, via St-Jean, en empruntant le chemin de fer abandonné serait le moins dispendieux, alors que le trajet via le chemin l'Ange-Gardien et l'Autoroute des Cantons de l'Est semble le plus dispendieux.

D'après ces coûts estimés, et en utilisant la méthode proposée par C. Abraham et R. Coquand (voir "références" No 2), il est possible de prévoir d'une façon théorique le pourcentage d'affectation pour ces trois (3) alternatives. Le principe de cette méthode est: à coût égal, la distribution de la circulation est égale; et à coût inégal, la distribution suit la courbe de Gauss (distribution normale). Les pourcentages probables pour chacune des alternatives ont été déduits et apparaissent à la page 45.

A	vert
B	rouge
C	bleu

Comparaisons des coûts
pour effectuer par automobile
le trajet Farnham-Montréal
selon 3 itinéraires différents

44

Tra- jet	Description de l'itinéraire	Longueur en mille	Coût cents/ véh./mille	Pro- duit
A	Farnham - St-Jean (via chemin de fer abandon- né)	11.8	.0950	\$ 1.12
	St-Jean - Laprairie (partie à 4 voies)	10.3	.0983	1.01
	(partie à 2 voies)	5.9	.0994	0.66
	Laprairie - Pont Victoria (via nouvelle Rte #3)	5.6	.0889	0.55
	Pont Victoria - Montréal (via autoroute Bonaventure)	3.3	.0942	0.31
	Total:	36.9		\$ 3.60
B	Farnham - Mariville (via Route No 40)	14.4	.0994	\$ 1.43
	Mariville - Chambly (via Route No 1)	7.1	.0994	0.71
	Chambly - St-Hubert (via Route No 1)	8.2	.0966	0.79
	St-Hubert - Pont Victoria (via Route No 9)	4.5	.0983	0.44
	Pont Victoria - Montréal (via autoroute Bonaventure)	3.3	.0942	0.31
	Total:	37.5		\$ 3.68
C	Farnham - Autoroute des Cantons de l'Est (via chemin de l'Ange-Gar- dien)	6.3	.0950	\$ 0.60
	Autoroute - Pont Champlain (via autoroute)	31.1	.0889	2.77
	Frais de péage sur autoroute		.75	.75
	Pont Champlain - Montréal (via autoroute Bonaventure)	5.5	.0889	.49
	Frais de péage sur le pont Champlain		.25	.25
	Total:	42.9		\$ 4.86
	Coût basé: "Road User Benefit Analysis for Highway Improvements".			

Affectation de la circulationTableau

<u>Alternative</u>	<u>%</u>
A =	54%
B =	43%
C =	3%

12- Relation: Volume-capacité:

Le rapport volume-capacité est un indice qui nous permet de trouver l'utilisation d'une route en particulier. La capacité routière se rapporte à l'habileté qu'a une route d'accommoder la circulation. Dans le cas qui nous intéresse ici, il s'agit de la capacité de route à deux (2) voies dans un milieu rural. On sait qu'une route à deux (2) voies peut permettre, dans des conditions idéales, un volume total d'environ 2,000 véhicules par heure. Ce chiffre est cependant beaucoup trop élevé pour servir comme valeur de "design".

Si on pose les caractéristiques suivantes:

Nombre de voies: 2

Largeur de voies: 11 pieds

Vitesse de croisière: 40-45 milles par heure

% de véhicules commerciaux: 10%

Conditions du terrain: de niveau

on obtient alors comme valeur de "design" 760 véhicules par heure. Ce volume, pour les routes dont il est question dans ce rapport (Routes Nos 40, 40A, chemin l'Ange-Gardien), représente la valeur requise pour permettre une opération stable et demeurant dans le niveau de service C (d'après les nouvelles normes de capacité).

Dans le rapport du "Recensement de la Circulation sur les Routes du Québec, 1964", on retrouve à la page 46 les chiffres suivants:

Station
1 →
Station
2 →

No de Route	Sections		1964		
	de	à	JMA	JME	30e hre
40	11 Marieville sud	Int.: Rte No 40A	1,365	1,542	203
40	11 Int.: Rte 40A	Farnham (ouest)	2,940	3,322	437
40	11 Farnham (est)	Cowansville (ouest)	2,625	2,966	391
40A	11 Iberville (est) Rte No 7	Int.: Rte No 40	2,781	3,157	452

Quant au chemin l'Ange-Gardien, les chiffres suivants ont été déduits en se basant sur d'autres postes ayant des caractéristiques semblables:

No de Route	Sections		1966		
	de	à	JMA	JME	30e hre
Chemin L'Ange- Gardien	Route No 40	L'Ange Gardien	1,555	1,866	240

Les chiffres des tableaux précédents (page 47) nous permettent une comparaison avec ceux obtenus dans notre étude. En effet, la station 1 était située sur la Route No 40 entre l'intersection de la Route No 40A et Farnham ouest, et la station 2 entre Farnham est et Cowansville.

En supposant que la 30e heure, dans la section où était située la station 1, ait passée de 437 en 1964 à 500 en 1966, dû à l'accroissement normal d'environ 5% par année, on se rend vite compte que ce chiffre est inférieur à 760 (valeur de "design" d'où le rapport: $500/760 = 0.66$). Ce dernier rapport indique clairement que du point de vue capacité seulement, les routes actuelles 40, 40A et à plus forte raison le chemin l'Ange-Gardien sont adéquates pour accommoder le volume actuel de circulation.

13- Volume de circulation sur la Route No 40 dans la Ville de Farnham:

L'analyse dans le chapitre précédent référait à un milieu rural. De par la localisation des stations d'interview situées à proximité de la Ville, il est évident qu'un certain nombre de voyages intra-zone (voyages ayant comme origine et destination la Ville de Farnham) n'ont pas pu être enregistrés aux stations d'interview. La compilation de ces voyages pour l'étude du projet de route selon l'axe du chemin de fer n'était pas requise. Cependant, ce volume de circulation additionnelle dans la Ville de Farnham a son importance pour l'analyse de l'utilité de la voie de contournement. A cet effet, le Service Technique de la Circulation a effectué des comptages manuels à deux intersections-clés situées dans la Ville de Farnham. Ces deux intersections sont les suivantes:

- a) Intersection de la Route No 40 et chemin l'Ange-Gardien;
- b) Intersection de la Route No 40 et du chemin menant à Bedford.

Les comptages ont été effectués jeudi le 8 juin et dimanche le 11 juin 1967. Le détail de ces comptages apparaît à la fin de l'appendice I de ce rapport.

Volume sur la Route No 40 (2 sens)		
Endroits	Jour de semaine Jeudi 7 a.m. à 7 p.m.	Fin de semaine Dimanche 12 p.m. à 12 a.m.
1ère intersection	5,329	5,602
2e intersection	4,278	5,492

La Route No 40, dans Farnham, a 2 voies. Elle a un pavage de 34 pieds de largeur, et les poteaux électriques sont situés sur le pavage à proximité du trottoir. De plus, le stationnement est permis sur un côté.

La Route No 40 est de plus la principale rue commerciale de Farnham, et des feux de circulation y sont installés.

En résumé, la géométrie existante, les conditions d'opération et le volume existant nécessitent, à plus ou moins brève échéance, la construction d'une voie de contournement.

14- Assignation de la circulation sur la voie de contournement:

A l'aide de l'étude D & D, nous avons déduit le volume minimum de la circulation qui emprunterait la voie de contournement si elle était construite. Les résultats apparaissent à la page 52. Ces chiffres sont plus bas que le volume réel, vu qu'ils ne tiennent pas compte de la circulation venant de l'extérieur de Farnham et qui s'en servirait en partie comme voie

de pénétration. Il y a aussi à considérer, de plus, le fait qu'un certain pourcentage de la circulation locale s'en servirait pour passer d'un quartier à l'autre à l'intérieur de la Ville de Farnham.

15- Recommandations:

Les résultats et conclusions de ce rapport recommandent la liste de priorités suivantes:

Priorité No 1: Voie de contournement:

Vu les conditions de la Route No 40 dans Farnham, du volume, ainsi que de l'origine et la destination de cette circulation, je recommande qu'une considération immédiate soit apportée pour la construction de cette voie de contournement dans l'axe recommandé par la Société Technique d'Aménagement Régional.

Priorité No 2: Contournement du village de l'Ange-Gardien:

Bien que le volume ne soit pas relativement important sur cette route, il serait recommandable du point de vue sécurité, confort, agrément de permettre un accès aussi direct que possible pour les automobilistes voulant utiliser l'autoroute des Cantons de l'Est. Cette amélioration est peu dispendieuse dans le contexte et sa réalisation encouragerait un plus grand nombre d'automobilistes à utiliser l'autoroute des Cantons de l'Est.

Volume minimum de la circulation
qui emprunterait la voie de contournement.

Calculs basés sur étude O-D.

JOUR OUVRABLE MOYEN D'ETE 1966.

STATION I (est-ouest) Sur rte #40.

ZONES *

NOMBRE DE VOYAGES / ZONES

2	12
3	8
4	323
5	20
14	47
15	57
16	15
17	0
18	8
22	32

total: 522

Volume total 24 hres : 1495

% : 35%

STATION II (ouest-est) Sur rte #40.

ZONES

NOMBRE DE VOYAGES / ZONES

6	15
7	15
8	0
9	17
19	65
20	11
21	82
22	9
23	277
24	4
25	2

total: 497

Volume total 24 hres : 1103

% : 45%

* Les véhicules provenant de ces zones auraient avantage
à utiliser la voie de contournement.

Cette utilisation augmenterait grandement si le péage sur l'autoroute venait à être réduit ou aboli complètement.

Priorité No 3: Route selon l'axe du chemin de fer du C.N.

L'étude a prouvé que les Routes Nos 40 et 40A, en dehors de la Ville de Farnham, ont suffisamment de capacité pour accommoder la circulation actuelle et même pour plusieurs années à venir; cependant, en se basant sur les mêmes critères énoncés au paragraphe précédent de confort, sécurité et agrément, il semble que la construction de cette voie devra être faite d'ici quelques années.

a) Le diagramme, à la page 32, met en évidence le volume de circulation généré entre les villes de Farnham et St-Jean-Iberville. Il est à prévoir que ce volume s'accroîtra à un taux minimum d'au moins 5% par année.

b) La Route No 40A, principale route actuelle qui relie Farnham à St-Jean-Iberville, est loin d'être adéquate pour une circulation moderne. On y rencontre plusieurs virages à angle droit, manque de visibilité, pavage et accotements étroits. D'ici peu la Route No 9B qui relie St-Jean à la région métropolitaine sera complétée à quatre (4) voies divisées. La construction d'une nouvelle route entre Farnham et Iberville, dans l'axe du chemin de fer, permettrait le trajet le plus court en distance et aussi le moins dispendieux tel qu'il a été montré à la page 44.

L'affectation de la circulation pour Montréal, par cette alternative, serait de l'ordre de 54% (page 45). Cela suppose évidemment les conditions de péage inchangées sur l'autoroute des Cantons de l'Est.

Un autre avantage indirect de la construction de cette route serait qu'elle réduirait la circulation sur les Routes Nos 1 et 9 en particulier. La Route No 1 ayant atteint son point de saturation dans plusieurs segments.

Références

- 1- "Rapport annuel 1964 des Recensements de la Circulation sur les Routes du Québec"
Service Technique de la Circulation,
Ministère de la Voirie, Province de Québec.
- 2- "La Répartition du Trafic entre Itinéraires Concurrents"
C. Abraham, R. Coquant
Revue générale des Routes et des Aérodrômes
Octobre 1961, no 357.
- 3- "Road User Benefit Analyses for Highway Improvements"
American Association of State Highway Official 1960.
- 4- Plan d'Urbanisme directeur,
Cité de Farnham.
Société Technique d'Aménagement Régional.

APPENDICE I

COMPTAGES RELATIFS A LA STATION 1.
(Volume enregistré pour les deux sens)

Station 1.

.5 mille à l'ouest de l'entrée du camp militaire

1.6 mille à l'ouest du pont.

Sur rte 40.

MINISTÈRE DE LA
VOIRIE

Service Technique de la Circulation
RECENSEMENTS DES VÉHICULES

PROVINCE DE
QUÉBEC

HEURES DATE 66	DIMANCHE 27	LUNDI 28	MARDI 29	MERCREDI 30 nov.	JEUDI 1er déc.	VENDREDI 2	SAMEDI 3
A.M.							
12 - 1	81	73	29	33	33	25	58
1 - 2	84	18	13	8	13	13	42
2 - 3	83	14	4	14	9	4	20
3 - 4	51	9	3	15	8	11	13
4 - 5	20	9	7	5	13	11	10
5 - 6	17	44	16	24	19	22	14
6 - 7	17	83	49	39	58	53	28
7 - 8	27	163	167	122	111	97	70
8 - 9	57	178	192	161	145	104	156
9 - 10	113	163	254	149	167	130	221
10 - 11	175	171	214	165	142	135	209
11 - 12	224	149	179	160	140	121	199
P.M.							
12 - 1	221	158	189	173	128	142	214
1 - 2	424	162	205	151	115	167	243
2 - 3	(521)	145	251	172	179	165	237
3 - 4	443	151	201	172	134	173	232
4 - 5	519	190	252	207	161	202	223
5 - 6	371	183	258	189	190	219	218
6 - 7	253	129	200	143	138	187	167
7 - 8	222	108	144	170	126	191	225
8 - 9	225	80	120	87	102	180	198
9 - 10	217	72	60	93	173	121	133
10 - 11	131	50	55	76	69	116	78
11 - 12	125	49	71	82	64	80	101
TOTAL	4671	2551	2932	2610	2337	2669	3309

ROUTE (S) NO Station 01 ENDROIT Farnham : 1.6 m. à l'Ouest du Pont de Farnham
 MOYENNE SEMAINE 3011 HEURE MAXIMA 521 2 a 3 pm. 27/11/66
 SEMAINE DU 27 nov. AU 3 déc.

Φ X-383

Compteur #41

MINISTÈRE DE LA
VOIRIE

Service Technique de la Circulation
RECENSEMENTS DES VÉHICULES

PROVINCE DE
QUÉBEC

HEURES DATE	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
66	4	6	6	7	8	9	10
A.M.							
12 - 1	112	53	19	14	38	34	65
1 - 2	78	23	10	14	20	22	36
2 - 3	44	11	9	7	9	10	11
3 - 4	31	2	5	3	14	10	32
4 - 5	15	10	15	4	7	9	7
5 - 6	6	44	14	22	21	24	12
	8	80	65	33	44	38	21
	34	158	128	108	94	113	62
8 - 9	72	155	123	157	111	113	115
9 - 10	139	176	153	134	162	154	194
10 - 11	183	175	138	167	176	166	202
11 - 12	179	160	135	169	187	179	242
P.M.							
12 - 1	134	136	130	142	138	141	195
1 - 2	327	150	145	133	150	165	227
2 - 3	421	186	184	140	152	181	220
	358	135	156	169	179	192	236
	(436)	179	194	176	189	189	221
5 - 6	339	141	195	198	165	213	167
6 - 7	213	135	142	144	141	202	154
7 - 8	216	87	128	125	139	205	136
8 - 9	207	50	68	105	112	175	170
9 - 10	27	71	79	73	81	122	96
10 - 11	174	58	82	70	83	120	68
11 - 12	101	47	54	62	56	70	75
TOTAL	4144	2392	2371	2399	2458	2847	2939

ROUTE (S) NO..... Station 01.....ENDROIT Farnham: 1.6M à l'ouest du Pont de Farnham
MOYENNE SEMAINE 2793..... HEURE MAXIMA 436.4 à 5.p.m. 4/12/66
SEMAINE DU..... 4..... AU 10 décembre 1966

Φ X-383

Compteur# 41

MINISTÈRE DE LA
VOIRIE

Service Technique de la Circulation
RECENSEMENTS DES VÉHICULES

PROVINCE DE
QUÉBEC

HEURES DATE 66	DIMANCHE 11	LUNDI 12	MARDI 13	MERCREDI 14	JEUDI 15	VENDREDI 16	SAMEDI 17
A.M.							
12 - 1	77	63	25	29	37	35	51
1 - 2	73	23	10	20	36	18	27
2 - 3	60	9	5	10	9	20	30
3 - 4	40	3	12	10	10	6	9
4 - 5	25	11	11	6	7	9	19
5 - 6	8	37	27	19	21	28	17
6 - 7	12	55	48	45	42	44	21
7 - 8	12	134	118	132	113	135	85
8 - 9	37	157	125	146	139	149	124
9 - 10	69	175	180	162	149	135	186
10 - 11	139	191	169	158	131	138	242
11 - 12	190	170	148	139	125	146	197
P.M.							
12 - 1	190	186	146	159	132	138	186
1 - 2	269	172	181	174	182	161	234
2 - 3	(363)	194	186	165	223	158	231
3 - 4	362	172	177	149	170	180	219
4 - 5	360	204	216	183	189	211	231
5 - 6	276	215	203	235	198	231	169
6 - 7	190	132	134	159	183	188	183
7 - 8	189	83	111	182	116	179	175
8 - 9	188	91	95	303	105	197	174
9 - 10	197	71	75	99	72	143	141
10 - 11	179	76	81	73	75	135	78
11 - 12	136	44	66	77	62	92	90
TOTAL	3641	2668	2549	2634	2527	2876	3119

ROUTE (S) NO. Station 01.....ENDROIT Farnham: 1.6M. à l'ouest du Pont de Farnham

MOYENNE SEMAINE 0859..... HEURE MAXIMA 363 2 à 3 p.m. 11/12/66

SEMAINE DU 11.....AU 17 décembre 1966

⊕ X-383

Compteur #41

HEURES DATE 66	DIMANCHE 18	LUNDI 19	MARDI 20	MERCREDI 21	JEUDI 22	VENDREDI 23	SAMEDI 24
A.M.							
12 - 1	105						
1 - 2	77						
2 - 3	61						
3 - 4	40						
4 - 5	25						
5 - 6	9						
6 - 7	8						
7 - 8	13						
8 - 9	34						
9 - 10	55						
10 - 11	130						
11 - 12	164						
P.M.							
12 - 1	138						
1 - 2	214						
2 - 3	305						
3 - 4	261						
4 - 5	286						
5 - 6	209						
6 - 7	139						
7 - 8	124						
8 - 9	161						
9 - 10	129						
10 - 11	118						
11 - 12	99						
TOTAL	2904						

ROUTE (S) NO..... Station 01..... ENDROIT Farnham: 1.6M. à l'ouest du Pont de Farnham
 MOYENNE SEMAINE..... HEURE MAXIMA.....
 SEMAINE DU..... 18..... AU 24 décembre 1966

COMPTAGES RELATIFS A LA STATION 2.
(Volume enregistré pour les deux sens)

Station 2.

.3 mille à l'est du rang Bissonnette

2.5 milles à l'est du pont.

Sur rte 40.

HEURES- DATE 66	DIMANCHE 27	LUNDI 28	MARDI 29	MERCREDI 30 nov.	JEUDI 1er déc.	VENDREDI 2	SAMEDI 3
A.M.							
12 - 1	60	33	19	14	27	18	54
1 - 2	40	14	11	10	10	16	23
2 - 3	38	11	8	7	8	7	16
3 - 4	22	9	2	4	11	9	8
4 - 5	17	5	6	3	5	3	6
5 - 6	12	27	9	12	10	12	10
6 - 7	8	48	24	36	42	41	7
7 - 8	13	107	66	73	64	67	45
8 - 9	37	116	95	119	87	92	89
9 - 10	56	138	117	92	106	107	147
10 - 11	123	138	114	104	113	151	145
11 - 12	136	117	92	81	107	123	153
P.M.							
12 - 1	152	94	81	99	91	110	155
1 - 2	260	114	99	111	104	112	154
2 - 3	225	111	108	84	110	107	155
3 - 4	306	130	182	123	134	108	172
4 - 5	(338)	138	162	131	106	141	141
5 - 6	253	107	137	124	109	152	129
6 - 7	146	86	85	99	78	96	111
7 - 8	148	69	90	83	104	123	122
8 - 9	146	49	62	64	63	119	131
9 - 10	151	44	45	66	61	77	87
10 - 11	94	28	39	59	53	69	71
11 - 12	80	27	40	42	45	62	71
TOTAL	2961	1760	1693	1635	1648	2022	2186

ROUTE (S) NO Station 02 ENDROIT Farnham 3.3 m à l'est du Pont de Farnham au rang Bricault
 MOYENNE SEMAINE 21986. HEURE MAXIMA 338 4 a 5 pm. 27/11/66
 SEMAINE DU 27 nov. AU 3 décembre

⊙ X-383

Compteur #17

MINISTÈRE DE LA
VOIRIE

Service Technique de la Circulation
RECENSEMENTS DES VÉHICULES

PROVINCE DE
QUÉBEC

HEURES DATE 66	DIMANCHE 4	LUNDI 5	MARDI 6	MERCREDI 7	JEUDI 8	VENDREDI 9	SAMEDI 10
A.M.							
12 - 1	62	31	14	12	26	19	50
1 - 2	42	19	7	9	11	17	22
2 - 3	39	10	6	8	9	7	17
3 - 4	23	2	3	3	10	8	13
4 - 5	13	8	9	2	4	2	10
5 - 6	5	25	9	13	10	13	6
6 - 7	6	53	43	33	43	43	21
7 - 8	20	103	61	60	62	68	48
8 - 9	42	118	98	86	85	94	88
9 - 10	85	101	107	85	108	108	118
10 - 11	135	108	96	104	115	156	137
11 - 12	156	102	82	107	108	125	164
P.M.							
12 - 1	115	83	73	78	90	117	142
1 - 2	224	116	106	91	105	127	141
2 - 3	266	129	145	84	109	115	159
3 - 4	299	150	122	96	137	132	172
4 - 5	(319)	141	143	131	107	140	136
5 - 6	249	111	121	125	107	135	140
6 - 7	142	77	90	72	79	126	76
7 - 8	161	72	83	90	106	116	88
8 - 9	157	41	52	69	64	103	96
9 - 10	116	45	56	65	63	108	48
10 - 11	111	32	50	62	52	70	36
11 - 12	56	33	34	43	47	65	51
TOTAL	2843	1710	1610	1528	1657	2014	1949

ROUTE (S) NO.....Station 02.....ENDROIT Farnham: 3.3M à l'ouest du Pont de Farnham au rang Bricault
MOYENNE SEMAINE 1902..... HEURE MAXIMA 319.....4.3.5 p.m. 4/12/66
SEMAINE DU.....4.....AU 10 décembre 1966

Φ X-383

Compteur #17

MINISTÈRE DE LA
VOIRIE

Service Technique de la Circulation
RECENSEMENTS DES VÉHICULES

PROVINCE DE
QUÉBEC

HEURES DATE 66	DIMANCHE 11	LUNDI 12	MARDI 13	MERCREDI 14	JEUDI 15	VENDREDI 16	SAMEDI 17
A.M.							
12 - 1	44	33	23	18	22	28	45
1 - 2	54	8	7	10	11	17	20
2 - 3	35	4	5	3	2	9	23
3 - 4	15	2	6	7	6	8	10
4 - 5	15	9	6	7	8	3	6
5 - 6	2	30	12	11	8	10	5
6 - 7	8	55	38	35	42	42	13
7 - 8	11	88	75	76	69	64	65
8 - 9	27	116	97	101	88	106	83
9 - 10	72	105	124	103	99	86	110
10 - 11	99	101	134	99	86	87	151
11 - 12	135	96	105	103	109	100	165
P.M.							
12 - 1	132	96	89	93	103	85	123
1 - 2	208	106	114	119	98	97	134
2 - 3	(247)	120	144	158	132	101	170
3 - 4	238	149	140	130	131	117	154
4 - 5	233	144	145	118	134	138	159
5 - 6	180	142	123	147	119	143	108
6 - 7	126	94	84	85	98	99	103
7 - 8	137	76	72	112	75	115	105
8 - 9	133	58	64	66	55	104	118
9 - 10	102	48	58	60	50	73	58
10 - 11	96	41	51	44	45	85	62
11 - 12	74	35	42	42	37	60	57
TOTAL	2423	1756	1758	1757	1627	1778	2047

ROUTE (S) NO.....Station 02.....ENDROIT Farnham: 3.3M. à l'est du Pont de Farnham au rang Bricault
MOYENNE SEMAINE 1878..... HEURE MAXIMA.....248.....2. à 3 p.m. 11/12/66
SEMAINE DU.....11.....AU.....17 décembre 1966

Φ X-383

Compteur#17

HEURES DATE 66	DIMANCHE 18	LUNDI 19	MARDI 20	MERCREDI 21	JEUDI 22	VENDREDI 23	SAMEDI 24
A.M.							
12 - 1	57						
1 - 2	49						
2 - 3	37						
3 - 4	20						
4 - 5	7						
5 - 6	6						
6 - 7	5						
7 - 8	15						
8 - 9	24						
9 - 10	38						
10 - 11	100						
11 - 12	108						
P.M.							
12 - 1	115						
1 - 2	178						
2 - 3	202						
3 - 4	179						
4 - 5	218						
5 - 6	127						
6 - 7	92						
7 - 8	85						
8 - 9	122						
9 - 10	99						
10 - 11	68						
11 - 12	67						
TOTAL	2018						

ROUTE (S) NO..... Station 02..... ENDROIT Farnham: 3.3M. à l'est du Pont de Farnham au rang Bricault
MOYENNE SEMAINE..... HEURE MAXIMA.....
SEMAINE DU..... 18..... AU..... 24..... décembre 1966

COMPTAGES RELATIFS A LA STATION 3.
(Volume enregistré pour les deux sens)

Station 3.

1.8 mille au nord du pont.

Sur chemin l'Ange-Gardien

HEURES DATE 66	DIMANCHE 27	LUNDI 28	MARDI 29	MERCREDI 30 nov.	JEUDI 1er déc.	VENDREDI 2	SAMEDI 3
A.M.							
12 - 1	60	31	14	15	15	9	28
1 - 2	48	6	10	11	6	9	18
2 - 3	55	7	5	3	3	3	15
3 - 4	30	3	4	6	8	4	10
4 - 5	9	5	3	5	1	2	2
5 - 6	1	4	2	3	3	6	4
6 - 7	3	18	24	26	33	24	10
7 - 8	11	66	57	44	52	48	35
8 - 9	25	71	67	63	61	57	64
9 - 10	41	74	81	96	78	65	116
10 - 11	53	62	88	91	70	68	83
11 - 12	88	75	68	82	93	62	104
P.M.							
12 - 1	82	87	68	57	56	72	98
1 - 2	195	98	108	80	95	91	105
2 - 3	(208)	81	107	98	96	104	121
3 - 4	170	105	110	92	94	117	121
4 - 5	207	102	95	95	104	107	87
5 - 6	146	136	102	83	90	113	76
6 - 7	87	86	78	71	89	95	57
7 - 8	95	59	67	55	48	100	82
8 - 9	109	44	55	38	38	69	93
9 - 10	79	29	28	39	28	52	40
10 - 11	88	33	54	43	42	48	46
11 - 12	70	22	31	33	25	39	50
TOTAL	1960	1304	1326	1229	1228	1364	1344

ROUTE (S) NO Station 03 ENDROIT Farnham: 1.8m au Nord du Pont de Farnham sur Rte conduisant
MOYENNE SEMAINE 1394 HEURE MAXIMA 208, 2 a 3 p.m. 27/11/66 vers L'Ange Gardien
SEMAINE DU 27 nov. AU 3 décembre

MINISTÈRE DE LA
VOIRIE

Service Technique de la Circulation
RECENSEMENTS DES VÉHICULES

PROVINCE DE
QUÉBEC

HEURES DATE 66	DIMANCHE 4	LUNDI 5	MARDI 6	MERCREDI 7	JEUDI 8	VENDREDI 9	SAMEDI 10
A.M.							
12 - 1	46	43	15	13	17	14	37
1 - 2	51	7	0	5	7	16	23
2 - 3	33	5	7	8	9	4	14
3 - 4	9	3	4	6	10	4	17
4 - 5	4	0	7	2	7	1	2
5 - 6	2	5	2	3	1	3	9
6 - 7	4	23	22	17	16	27	11
7 - 8	11	60	51	44	40	55	28
8 - 9	18	75	52	55	54	71	87
9 - 10	31	77	67	62	56	77	76
10 - 11	60	69	60	72	69	69	90
11 - 12	78	54	79	48	70	76	94
P.M.							
12 - 1	72	66	75	72	64	71	90
1 - 2	127	84	80	70	83	92	138
2 - 3	114	87	80	62	78	89	97
3 - 4	91	82	84	86	94	82	103
4 - 5	(153)	84	94	86	97	95	102
5 - 6	99	88	87	71	77	92	86
6 - 7	59	70	67	65	65	90	66
7 - 8	77	36	50	57	51	91	70
8 - 9	78	31	37	42	50	70	68
9 - 10	52	26	22	36	24	77	41
10 - 11	72	27	42	45	48	48	48
11 - 12	45	18	23	26	24	45	43
TOTAL	1386	1120	1107	1053	1111	1359	1440

ROUTE (S) NO..... Station 03... ENDROIT... Farnham: 1.2M. au nord du Pont de Farnham conduisant vers L'Ange Gardien

MOYENNE SEMAINE 1225..... HEURE MAXIMA 153 4 à 5 p.m. 4/12/66

SEMAINE DU 4..... AU 10 décembre 1966

Φ X-383

MINISTÈRE DE LA
VOIRIE

Service Technique de la Circulation
RECENSEMENTS DES VÉHICULES

PROVINCE DE
QUÉBEC

HEURES DATE 66	DIMANCHE 31	LUNDI 12	MARDI 13	MERCREDI 14	JEUDI 15	VENDREDI 16	SAMEDI 17
A.M.							
12 - 1	36	22	7	13	9	14	22
1 - 2	70	10	5	12	13	8	23
2 - 3	36	3	5	9	1	4	21
3 - 4	19	3	5	3	2	4	13
4 - 5	2	2	9	1	7	0	4
5 - 6	0	10	2	1	3	4	7
6 - 7	5	25	19	15	20	23	15
7 - 8	11	49	53	60	59	60	53
8 - 9	17	85	60	51	48	74	88
9 - 10	35	83	71	80	69	55	98
10 - 11	57	69	84	75	60	57	88
11 - 12	67	66	85	89	73	55	95
P.M.							
12 - 1	82	47	85	65	77	60	109
1 - 2	(158)	81	99	95	87	87	119
2 - 3	101	84	92	92	82	78	95
3 - 4	130	74	95	80	102	108	122
4 - 5	137	101	102	98	122	117	66
5 - 6	93	98	92	86	75	108	75
6 - 7	56	74	78	85	83	105	78
7 - 8	94	52	67	44	58	96	89
8 - 9	60	41	48	37	52	79	52
9 - 10	72	42	34	25	51	68	37
10 - 11	73	26	64	36	56	60	37
11 - 12	53	17	23	30	32	31	40
TOTAL	1464	1165	1284	1182	1237	1355	1446

ROUTE (S) NO. Station 03.....ENDROIT Farnham: L. 8M. au nord du Pont de Farnham sur rte conduisant vers L'Ange
MOYENNE SEMAINE 1305..... HEURE MAXIMA 158 L. 12 p.m. 11/12/66 Gardien
SEMAINE DU 11.....AU 17 décembre 1966

Φ X-383

MINISTÈRE DE LA
VOIRIE

Service Technique de la Circulation
RECENSEMENTS DES VÉHICULES

PROVINCE DE
QUÉBEC

HÉURES DATE	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
66	18	19	20	21	22	23	24
A.M.							
12 - 1	40						
1 - 2	48						
2 - 3	39						
3 - 4	19						
4 - 5	6						
5 - 6	1						
6 - 7	2						
7 - 8	16						
8 - 9	16						
9 - 10	26						
10 - 11	34						
11 - 12	66						
P.M.							
12 - 1	82						
1 - 2	134						
2 - 3	117						
3 - 4	110						
4 - 5	112						
5 - 6	85						
6 - 7	60						
7 - 8	65						
8 - 9	57						
9 - 10	42						
10 - 11	51						
11 - 12	36						
TOTAL	1264						

ROUTE (S) NO..... Station 03..... ENDROIT... Farnham: 1.8 M. au nord du Pont de Farnham sur bte conduisant vers L'Ange Gardien
MOYENNE SEMAINE..... HEURE MAXIMA.....
SEMAINE DU..... 18..... AU..... 24 décembre 1966

⊕ X-383

Compteur #49

COMPTAGES RELATIFS A LA STATION 4.
(Volume enregistré pour les deux sens)

Station 4.

2.1 milles au nord du pont.

Sur chemin St-Césaire.

HEURES DATE 66	DIMANCHE 27	LUNDI 28	MARDI 29	MERCREDI 30 nov.	JEUDI 1er déc.	VENDREDI 2	SAMEDI 3
A.M.							
12 - 1	11	5	0	3	2	2	7
1 - 2	10	7	6	1	1	2	2
2 - 3	8	0	4	1	1	0	0
3 - 4	6	1	3	1	1	1	2
4 - 5	3	2	2	0	0	0	0
5 - 6	0	1	2	0	1	1	0
6 - 7	2	5	3	6	5	5	1
7 - 8	4	18	10	9	8	14	13
8 - 9	9	21	17	15	12	11	17
9 - 10	17	13	23	17	12	9	19
10 - 11	24	21	17	11	8	15	24
11 - 12	17	19	16	10	15	7	21
P.M.							
12 - 1	38	19	12	14	16	15	20
1 - 2	49	14	37	25	11	16	27
2 - 3	54	25	25	23	28	14	31
3 - 4	47	19	24	13	15	21	20
4 - 5	(63)	21	19	15	20	22	24
5 - 6	35	19	22	14	11	30	14
6 - 7	21	24	17	15	16	24	20
7 - 8	17	24	8	21	9	17	21
8 - 9	32	12	9	9	8	18	26
9 - 10	19	14	10	9	9	19	13
10 - 11	14	10	6	5	2	11	9
11 - 12	11	4	3	7	9	10	10
TOTAL	511	318	255	234	220	284	341

ROUTE (S) NO Station 04 ENDROIT Farnham: 2.3m au Nord du Pont de Farnham sur rte conduisant
MOYENNE SEMAINE 309 HEURE MAXIMA 63 4 a 5 pm. 27/11/66 à St-Césaire
SEMAINE DU 27 nov. AU 3 décembre

Q X-383

Compteur #47

MINISTÈRE DE LA
VOIRIE

Service Technique de la Circulation
RECENSEMENTS DES VÉHICULES

PROVINCE DE
QUÉBEC

HEURES DATE 66	DIMANCHE 4	LUNDI 5	MARDI 6	MERCREDI 7	JEUDI 8	VENDREDI 9	SAMEDI 10
A.M.							
12 - 1	11	8	2	2	6	4	7
1 - 2	16	6	1	2	3	2	2
2 - 3	8	1	4	3	2	0	7
3 - 4	4	0	2	0	1	1	0
4 - 5	3	1	0	0	0	0	2
5 - 6	0	2	1	0	1	0	1
6 - 7	0	3	4	4	8	4	4
7 - 8	6	15	7	5	5	10	4
8 - 9	8	19	12	12	5	14	12
9 - 10	4	12	13	13	9	13	10
10 - 11	27	20	19	13	25	15	19
11 - 12	19	15	14	17	15	17	25
P.M.							
12 - 1	25	16	12	14	14	24	27
1 - 2	39	15	13	13	19	15	19
2 - 3	28	19	26	15	20	19	32
3 - 4	36	25	12	17	21	22	25
4 - 5	(45)	28	25	18	17	25	14
5 - 6	29	13	23	12	12	30	11
6 - 7	19	12	16	16	18	9	13
7 - 8	23	13	9	13	17	24	22
8 - 9	15	12	11	16	12	18	35
9 - 10	15	7	10	11	16	10	14
10 - 11	17	5	13	11	9	15	13
11 - 12	16	7	6	4	8	15	15
TOTAL	429	273	257	231	260	306	333

ROUTE (S) NO..... Station 04.....ENDROIT.....Farnham: 2.3M au nord du Pont de Farnham sur rte conduisant à St Césaire
MOYENNE SEMAINE 298..... HEURE MAXIMA.....45.....4 à 5 p.m. 4/12/66
SEMAINE DU.....4.....AU.....10 décembre 1966

Φ X-383

Compteur #47

MINISTÈRE DE LA
VOIRIE

Service Technique de la Circulation
RECENSEMENTS DES VÉHICULES

PROVINCE DE
QUÉBEC

HEURES DATE 66	DIMANCHE 11	LUNDI 12	MARDI 13	MERCREDI 14	JEUDI 15	VENDREDI 16	SAMEDI 17
A.M.							
12 - 1	12	5	3	3	5	3	7
1 - 2	9	4	2	1	2	2	3
2 - 3	5	1	4	0	2	1	3
3 - 4	7	0	0	0	1	1	3
4 - 5	7	0	3	0	0	0	0
5 - 6	0	1	2	0	2	0	2
6 - 7	1	4	4	3	7	5	3
7 - 8	4	11	10	8	6	10	6
8 - 9	12	19	12	14	7	10	16
9 - 10	9	12	12	12	11	15	26
10 - 11	18	25	23	17	23	15	27
11 - 12	18	14	17	19	16	22	23
P.M.							
12 - 1	27	15	16	15	14	16	27
1 - 2	26	28	20	12	16	18	16
2 - 3	(61)	23	23	14	19	15	24
3 - 4	36	21	21	19	20	20	20
4 - 5	39	27	31	23	19	17	26
5 - 6	36	29	20	14	19	30	17
6 - 7	18	17	9	15	11	19	9
7 - 8	19	23	22	16	14	17	19
8 - 9	25	24	17	18	12	11	33
9 - 10	10	14	10	12	8	9	17
10 - 11	14	10	8	10	16	15	13
11 - 12	11	8	5	4	8	13	15
TOTAL	424	335	294	249	258	284	353

ROUTE (S) NO.....Station 04.....ENDROIT Farnham: 2.3 M. au nord du Pont Farnham sur rte conduisant à St Césaire
MOYENNE SEMAINE 314..... HEURE MAXIMA 61.2 à 3 p.m. 11/12/66
SEMAINE DU 11.....AU 17 décembre 1966

⊕ X-383

Compteur #47

HEURES DATE	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
66	18	19	20	21	22	23	24
A.M.							
12 - 1	13						
1 - 2	18						
2 - 3	11						
3 - 4	3						
4 - 5	1						
5 - 6	0						
6 - 7	1						
7 - 8	4						
8 - 9	4						
9 - 10	11						
10 - 11	20						
11 - 12	16						
P.M.	16						
12 - 1	28						
1 - 2	35						
2 - 3	49						
3 - 4	42						
4 - 5	43						
5 - 6	34						
6 - 7	21						
7 - 8	23						
8 - 9	21						
9 - 10	12						
10 - 11	13						
11 - 12	10						
TOTAL	436						

ROUTE (S) NO.....Station 04.....ENDROIT Farnham: 2.3.M. au nord du Pont Farnham sur rte conduisant à St Oésaire
MOYENNE SEMAINE..... HEURE MAXIMA.....
SEMAINE DU.....18.....AU.....24 décembre 1966

⊕ X-383

Compteur #47

COMPTAGE MANUELS

Intersection Route #40 et Chemin l'Ange-Gardien

FARNHAM

V-X-7-M
V-M-591

MINISTÈRE DE LA VOIRIE - PROVINCE DE QUÉBEC
SERVICE TECHNIQUE DE LA CIRCULATION
(Section Ouest-Montréal)

Feuille _____ de _____

67 - 100

RÉSUMÉ du COMPTAGE des VÉHICULES

Date du comptage 8 Juin 1967 Jour Jendredi De 7 A.M. A 7 P.M. Durée 12 hres

Endroit Farnham, Cté Missisquoi Intersection de Rte #40 Et du Pont

Conditions atmosphériques Nuageux Nature du pavage Asphalte Condition Bonne

Énumérateur R. Clermont Date de compilation 9 Juin 1967 par M. Sarrazin

Heure de-à-	De l'Autoroute Du Nord sur Sortie du Pont				Du Sud sur				De Iberville, de Marie-De l'Ouest sur ville Rte #40				De Cowansville De l'Est sur Rte #40				TOTAL Heure
	←	↑	→	Total	←	↑	→	Total	←	↑	→	Total	←	↑	→	Total	
A.M.																	
7 - 7.30	13		33	46					36	28		64		19	17	36	146
7.30 - 8	49		81	130					57	53		110		63	43	106	346
8 - 8.30	38		80	118					37	31		68		44	25	69	255
8.30 - 9	33		77	100					47	32		79		49	27	76	255
9 - 10	3		134	137					86	70		156		89	33	122	415
10 - 11	54		120	174					105	90		195		97	44	141	510
11 - 12	44		130	174					107	107		215		94	60	154	543
P.M.																	
12 - 1	112		232	344					206	130		336		159	138	297	(977)
1 - 2	75		183	258					124	108		232		135	78	213	703
2 - 3	64		117	181					113	100		213		112	55	167	561
3 - 4	72		151	223					108	106		214		102	90	192	629
4 - 5	76		157	233					132	112		244		149	82	231	708
5 - 5.30	43		114	157					102	67		171		111	87	198	526
5.30 - 6	23		59	82					79	82		161		68	58	126	369
6 - 6.30	51		86	137					125	83		208		64	50	114	459
6.30 - 7	32		81	113					61	46		107		37	30	67	287
TOTAL	782		1835	2607					1527	1245		2722		1392	917	2309	7688

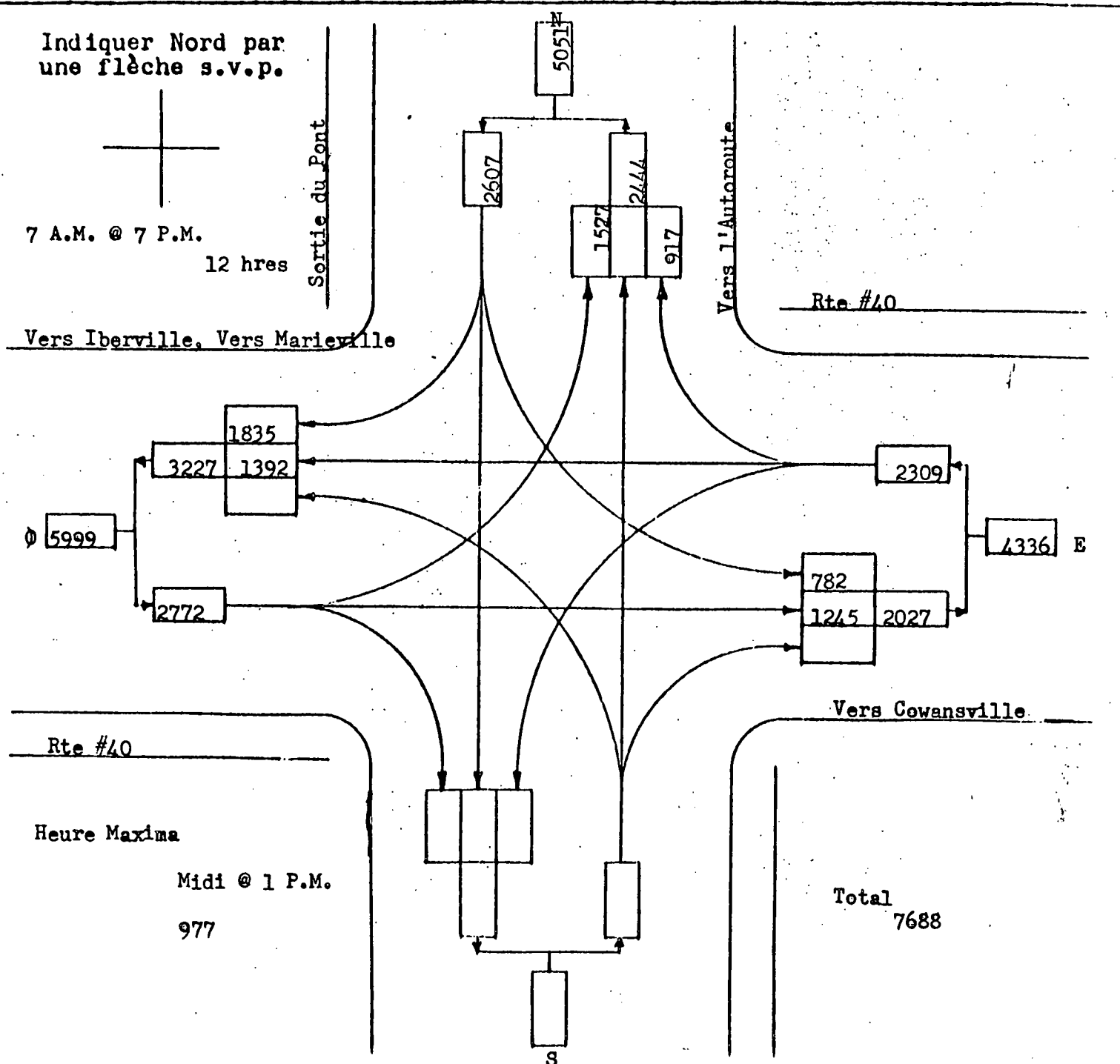
Service Technique de la Circulation (Section OUEST-Montréal)

RECENSEMENT DE LA CIRCULATION
RESUME

67 - 100

Endroit: Farnham, Cté Missisquoi Int. Rte #40 et du Rte No 1 Pont

Conditions atmosphériques: Nuageux Nature du pavage: Asphalte



Date du Comptage: 8 Juin 1967
Durée: 12 hrs

Énumérateur: R. Clément

Date de Compilation: 9 Juin 1967

Compilateur: M. Sarrazin

67 - 102

Énumérateur A. Lefebvre Date de compilation 12 Juin 1967 par M. Sarrazin

Date de compilation 12 Juin 1967 par M. Sarrazin																	
Heure de-à-	De l'Autoute Du Nord sur Sortie du Pont				De Mariville Du Sud sur le				De Marieville, De Iberville De l'Ouest sur le Rte #40				De Cowansville De l'Est sur Rte #40				TOTAL Heure
	←	↑	→	Total	←	↑	→	Total	←	↑	→	Total	←	↑	→	Total	
	P.M.																
12 - 1	74		130	204					139	133		272		100	98	198	674
1 - 2	105		185	290					160	170		330		142	90	232	852
2 - 3	118		173	291					126	169		295		109	89	198	784
3 - 4	118		182	300					140	129		269		151	89	240	809
4 - 5	65		200	265					128	101		229		196	137	333	827
5 - 6	86		142	228					119	105		224		224	120	344	796
6 - 7	67		130	197					141	105		246		280	115	395	838
7 - 8	95		178	273					157	123		280		313	136	449	(1002)
8 - 9	70		165	235					148	123		271		319	137	456	962
9 - 10	37		96	133					74	80		154		168	71	239	526
10 - 11	53		154	207					108	76		184		107	60	167	558
11 - 12	36		62	98					69	58		127		67	30	97	322
A.M.																	
											</						

67 - 102

Conditions atmosphériques: Nuageux Nature du pavage: Asphalte



12 P.M. @ 12 A.M.

Vers Marieville. Vers Iberville

0 6854

Rte #40

Heure Maxima

7 P.M. @ 8 P.M.

1002

Vers Cowansville

Total: 8950

Compilateurs: M. Sarrazin

COMPTAGES MANUELS

Intersection Route #40 et Chemin de Bedford

FARNHAM

SERVICE TECHNIQUE DE LA CIRCULATION
(Section Ouest-Montréal)

67 - 101

RÉSUMÉ du COMPTAGE des VÉHICULES

Date du comptage 8 juin 1967 Jour Jeu De 7 A.M. A 7 P.M. Durée 12 hres

Endroit Farnham, Cté Missisquoi Intersection de Rte #40 Et de Rte Bedford

Conditions atmosphériques Nuageux Nature du pavage Asphalte Condition Bonne

Énumérateur C. Girouard Date de compilation 9 Juin 1967 par M. Sarrazin

Heure de- à-	Du Nord sur				De Bedford Du Sud sur				De Iberville, de Marievil De l'Ouest sur le Rte #40				De Cowansville De l'Est sur Rte #40				TOTAL Heure
	←	↑	→	Total	←	↑	→	Total	←	↑	→	Total	←	↑	→	Total	
A.M.																	
7 - 7.30					15		14	29		32	4	26	6	54		60	125
7.30 - 8					21		30	51		61	12	73	22	98		120	244
8 - 8.30					11		14	25		55	8	63	17	69		86	174
8.30 - 9					9		20	29		59	8	67	17	52		69	165
9 - 10					11		26	37		110	7	117	32	105		137	291
10 - 11					20		26	46		134	11	145	30	132		162	353
11 - 12					16		26	42		142	17	159	44	126		170	371
P.M.																	
12 - 1					19		58	77		154	22	176	60	186		246	499
1 - 2					19		50	69		155	12	167	36	154		190	426
2 - 3					25		40	65		143	8	151	27	138		165	381
3 - 4					16		42	58		138	15	153	31	155		186	397
4 - 5					23		44	67		165	40	205	46	180		226	498
5 - 5.30					17		28	45		107	21	128	41	111		152	(225)
5.30 - 6					13		30	43		107	8	115	19	88		107	(265)
6 - 6.30					15		22	37		87	8	95	26	106		132	264
6.30 - 7					12		16	28		92	11	103	20	97		117	248
TOTAL					262		486	748		1741	212	1953	474	1851		2325	5026

1/2
1/2
1/2
1/2

1/2
1/2
1/2

83

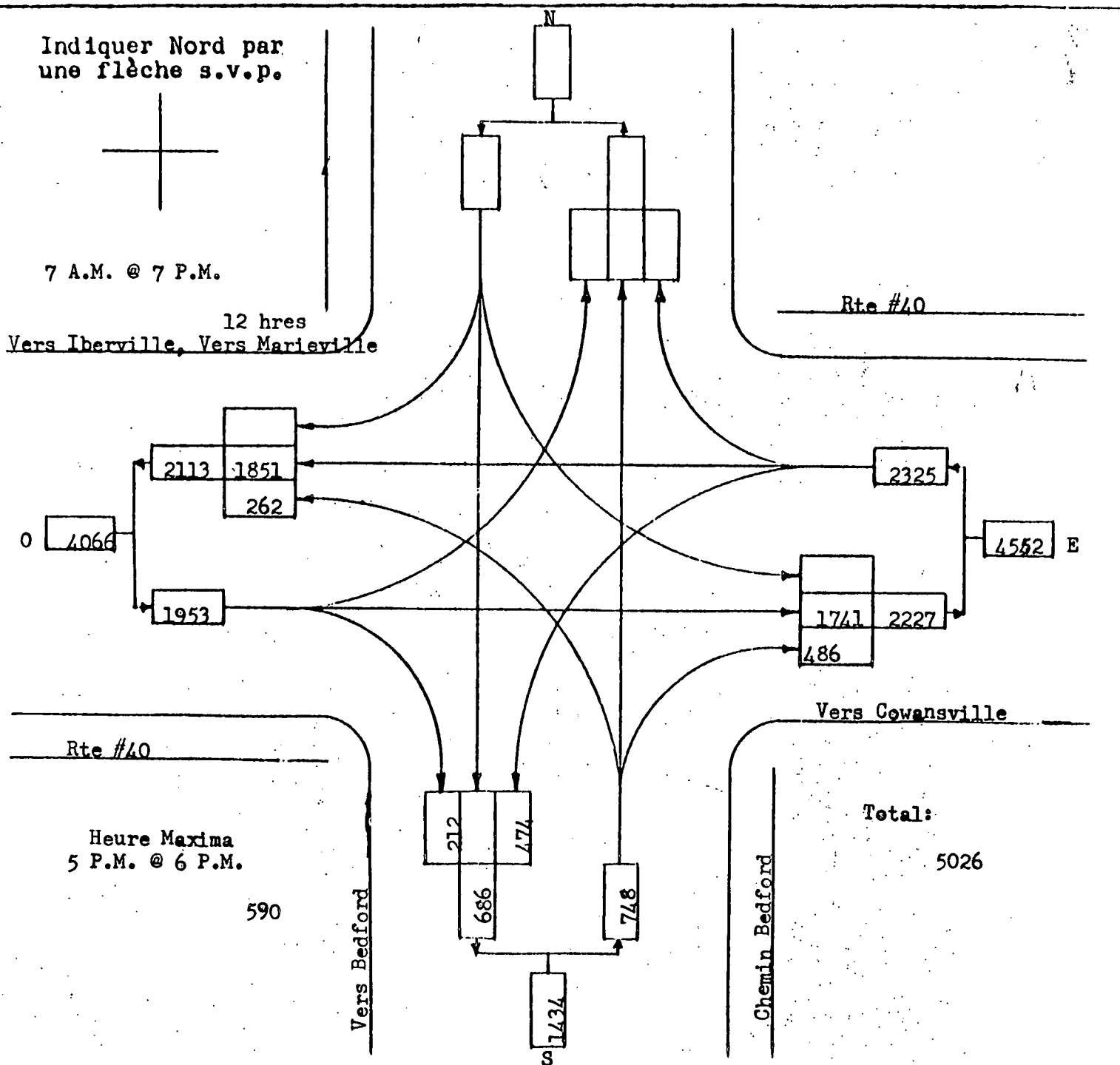
Service Technique de la Circulation (Section OUEST-Montréal)

RECENSEMENT DE LA CIRCULATION
RESUME

67 - 101

Endroit: Farnham, Cté Missisquoi Int. Rte #40 et Rte No: Bedford

Conditions atmosphériques: Nuageux Nature du pavage: Asphalte



Date du Comptage: 8 Juin 1967
Durée: 12 hrs

Énumérateur: C. Girouard

Date de Compilation: 9 Juin 1967

Compilateur: M. Sarrazin

67 - 103

RÉSUMÉ du COMPTAGE des VÉHICULES

Date du comptage 11 Juin 1967 Jour Dimanche De 12 P.M. A 12 A.M. Durée 12 hres

Endroit Farnham, Cté Missisquoi Intersection de Route #40 Et de Chemin Bedford

Conditions atmosphériques	Nuageux	Nature du pavage	Asphalte	Condition	Bonne
---------------------------	---------	------------------	----------	-----------	-------

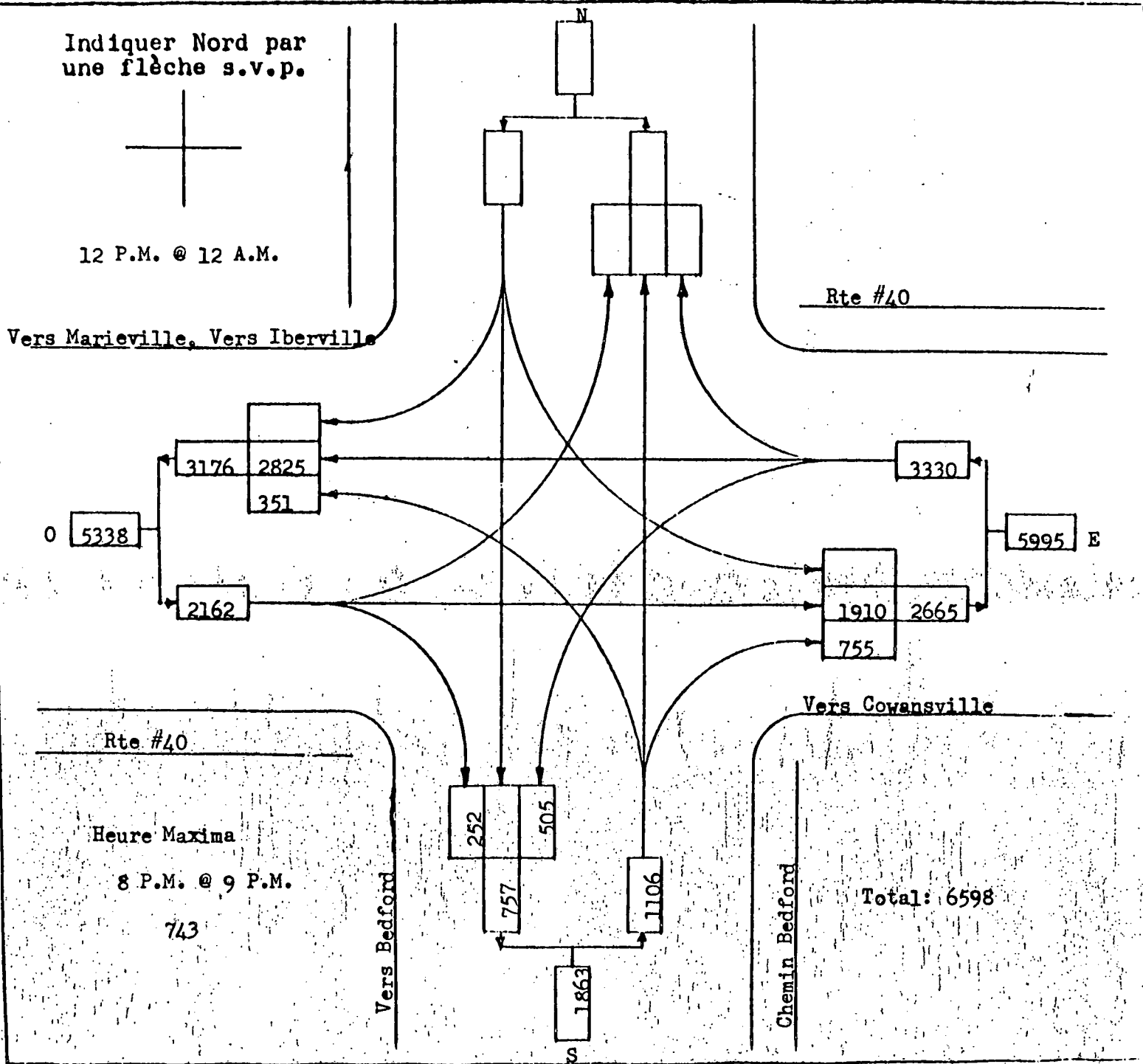
Énumérateur C. Girouard Date de compilation 12 Juin 1967 par M. Sarrazin

Heure de-à-	Du Nord sur				De Bedford Du Sud sur Chemin Bedford				De Mariaville, De Iberville De l'Ouest sur Rte #40				De Cowansville De l'Est sur Rte #40				TOTAL
	←	↑	→	Total	←	↑	→	Total	←	↑	→	Total	←	↑	→	Total	Heure
P.M.																	
12 - 1					24		59	83		223	11	234	35	143		178	495
1 - 2					27		53	80		205	31	236	70	194		264	580
2 - 3					22		58	80		221	29	250	55	168		223	553
3 - 4					24		35	59		170	30	300	33	216		249	508
4 - 5					33		91	124		179	15	194	51	294		345	663
5 - 6					44		83	127		123	18	141	45	270		315	583
6 - 7					37		96	133		131	12	143	32	275		307	583
7 - 8					31		68	99		179	17	196	55	369		424	719
8 - 9					50		76	126		159	26	185	47	385		432	(743)
9 - 10					18		46	64		118	23	141	28	240		268	473
10 - 11					26		38	64		108	22	130	35	165		200	394
11 - 12					15		52	67		94	18	112	19	106		125	304
A.M.																	
TOTAL					351		755	1106		1910	252	2162	505	2825		3330	6598

Service Technique de la Circulation (Section OUEST-Montréal)

RECENSEMENT DE LA CIRCULATION
RESUME

67 - 103

Endroit: Farnham, Cté Missisquoi, Int. Rte #40 et Rte No: Chemin BedfordConditions atmosphériques: Nuageux Nature du pavage: AsphalteDate du Comptage: 11 Juin 1967
Durée: 12 hrsÉnumérateur: C. GirouardDate de Compilation: 12 Juin 1967Compilateur: M. Sarrazin

APPENDICE 2

FARNHAM Station 1 Tous les buts

JOUR OUVRABLE MOYEN D'ETE.

SENS: Vers Farnham (E - 0)

SEMS: Vers Farnham (E - 0)																																
DEST. PROV.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	TOTAL	
1	41					181	20	2	4		2			2					63	43	237	9	241	6	2	851						
2						2	4												2		2		2			12						
3						2																	6			8						
4						7	9						2				2		19	6	37	7	224	6	4	323						
5	4					6	2												4		4					20						
6						4																				4						
7							2														2		2			6						
8																																
9																							2			2						
10												2														2						
11																																
12	2					4															6		4			16						
13						6	4												2	6	28	2	7		2	57						
14						2													4		7	2	32			47						
15																				2	7	4	44			57						
16																					6		9			15						
17																																
18																				2	4		2			8						
19		2				2													2	4	6		7	2		25						
20																																
21																																
22	4					2													2	2	2		20			32						
23																							2			2						
24								2												2	2					6						
25																																
26	51	2				218	43	2	4		2	2	2	2			2		98	67	350	24	604	14	10							
27																																
28																																
29																																
30																																
TOTAL																															1495	

MADE IN CHINA
QI MEI TUXI SECOND

FARNHAM Station 2 Tous les Buts

SEES: Vers Farnham (0 - E)

JOUR OUVRABLE MOYEN D'ETE

SENS: vers Farmham (0-1)																																
DEST. PROV.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	TOTAL	
1	52	27	18	338	13		2						11	25	23	2	2	11	7		2	9	2			544						
2																					2					2						
3																						2				2						
4				4																						4						
5		4		13									4													21						
6			2	11															2							15						
7				13										2												15						
8																										0						
9	2	2		9	2									2												17						
10				2																						2						
11																										0						
12			4	4				2											2							12						
13			2	9	2																					13						
14																										0						
15																							4			4						
16																																
17																																
18				2																						2						
19	5		4	39										4	4				5			2	2			65						
20				11																						11						
21		7		59									2	5	4				5							82						
22				7															2							9						
23	4	2	4	190	5		2					2	5	27	20	50	5	2	5			2	2			277						
24				2											2											4						
25				2																						2						
26	63	42	34	7715	22	0	6	0	0	0	0	2	22	67	51	71	0	23	28	0	4	15	10	0	0							
27																																
28																																
29																																
30																																
TOTAL																																1103

Station 3 Tous les Buts

SENS: Vers L'Ange-Gardien (S - N)

783

JOUR OUVRABLE MOYEN D'ETE

JOUR OUVRABLE MOYEN D'ETE

[illegible]

1 carte en pochette

MINISTÈRE DES TRANSPORTS



QTR A 090 515